



Издание
на български език

Информация и известия

Година 66
21 февруари 2023 г.

Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2023/C 64/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10797 — PCG / PERSTORP) ⁽¹⁾	1
2023/C 64/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.10989 — BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS)) ⁽¹⁾	2
2023/C 64/03	Съобщение на Комисията в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако	3
2023/C 64/04	Съобщение на Комисията — Насоки за улесняване на прилагането на Регламента за ИРІ от възлагащите органи и възложителите, както и от икономическите оператори	7

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2023/C 64/05	Решение на Съвета от 14 февруари 2023 г. за назначаване на един заместник-член от Италия в Консултативния комитет за свободното движение на работници	15
2023/C 64/06	Заклучения на Съвета относно преработения списък на ЕС на юрисдикциите, неказващи съдействие за данъчни цели	17
2023/C 64/07	Известие на вниманието на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/184/ОВППС на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2023/380 на Съвета, и в Регламент (ЕС) № 401/2013 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/378 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма	23

2023/C 64/08	Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/184/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕС) № 401/2013 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма	24
2023/C 64/09	Известие на вниманието на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат мерките, предвидени в Решение 2011/235/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2023/381 на Съвета, както и в Регламент (ЕС) № 359/2011 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/379 на Съвета , относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Иран	26
2023/C 64/10	Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2011/235/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 359/2011 на Съвета относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Иран	27
Европейска комисия		
2023/C 64/11	Обменен курс на еврото — 20 февруари 2023 година	29
2023/C 64/12	Решение на Комисията от 21 декември 2022 година за даване на указания на централния администратор на Дневника на Европейския съюз за трансакциите да въведе корекции в националните таблици за разпределение на Чехия, Дания, Германия, Ирландия, Испания, Франция, Италия, Латвия, Унгария, Нидерландия, Румъния и Швеция в Дневника на Европейския съюз за трансакциите	30
Европейски надзорен орган по защита на данните		
2023/C 64/13	Резюме на становището на Европейския надзорен орган по защита на данните относно предложенията за директиви относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране [Пълният текст на настоящото становище може да се намери на английски, френски и немски език на уебсайта на ЕНОЗД https://edps.europa.eu]	46

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2023/C 64/14	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.11007 — REGAL REXNORD / ALTRA) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	49
--------------	--	----

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2023/C 64/15	Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктовата спецификация на продукта на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията	51
--------------	--	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело M.10797 — PCG / PERSTORP)****(текст от значение за ЕИП)**

(2023/С 64/01)

На 8 септември 2022 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32022M10797. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление
(Дело M.10989 — BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS))

(текст от значение за ЕИП)

(2023/C 64/02)

На 31 януари 2023 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32023M10989. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до правото на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

**в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и
Княжество Монако**

(2023/C 64/03)

Приложение Б към Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако ⁽¹⁾ беше заменено в съответствие с член 11, параграф 5 от посоченото споразумение с текста, приложен към настоящото съобщение.

—

⁽¹⁾ ОВ С 23, 28.1.2012 г, стр. 13.

ПРИЛОЖЕНИЕ
„ПРИЛОЖЕНИЕ Б

	Правни разпоредби за прилагане	срок за прилагане
	<i>Предотвратяване на изпирането на пари</i>	
1	Регламент (ЕС) 2015/847 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. относно информацията, придружаваща преводите на средства, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1781/2006 (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 1)	30 юни 2017 г. ⁽²⁾
2	Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73) изменена с:	30 юни 2017 г. ⁽²⁾
2-1	Директива (ЕС) 2018/843 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Директива (ЕС) 2015/849 за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма и за изменение на директиви 2009/138/ЕО и 2013/36/ЕС (ОВ L 156, 19.6.2018 г., стр. 43) допълнена и приложена с:	31 декември 2020 г. ⁽⁴⁾
2-2	Делегиран регламент (ЕС) 2016/1675 на Комисията от 14 юли 2016 г. за допълване на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета чрез идентифициране на високорискови трети държави със стратегически слабости (ОВ L 254, 20.9.2016 г., стр. 1) изменен с:	1 декември 2017 г. ⁽³⁾
2-2-1	Делегиран регламент (ЕС) 2018/105 на Комисията от 27 октомври 2017 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/1675 във връзка с добавянето на Етиопия в списъка на високорисковите трети държави в таблицата в точка I от приложението (ОВ L 19, 24.1.2018 г., стр. 1)	31 март 2019 г. ⁽⁴⁾
2-2-2	Делегиран регламент (ЕС) 2018/212 на Комисията от 13 декември 2017 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/1675 за допълване на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета, по отношение на добавянето на Тринидад и Тобаго, Тунис и Шри Ланка в таблицата в точка I от приложението (ОВ L 41, 14.2.2018 г., стр. 4)	31 март 2019 г. ⁽⁴⁾
2-2-3	Делегиран регламент (ЕС) 2018/1467 на Комисията от 27 юли 2018 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/1675 за допълване на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета чрез добавяне на Пакистан в таблицата в точка I от приложението (ОВ L 246, 2.10.2018 г., стр. 1)	31 декември 2019 г. ⁽³⁾

2-2-4	Делегиран регламент (ЕС) 2020/855 на Комисията от 7 май 2020 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/1675 за допълване на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета чрез добавяне на Бахамските острови, Барбадос, Ботсуана, Камбоджа, Гана, Ямайка, Мавриций, Монголия, Мианмар/Бирма, Никарагуа, Панама и Зимбабве в таблицата под точка I от приложението и заличаване от тази таблица на Босна и Херцеговина, Етиопия, Гвиана, Лаоската народнодемократична република, Шри Ланка и Тунис (ОВ L 195, 19.6.2020 г., стр. 1)	31 декември 2022 г. ⁽⁷⁾
2-2-5	Делегиран регламент (ЕС) 2021/37 на Комисията от 7 декември 2020 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/1675 за допълване на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета чрез заличаване на Монголия от таблицата в точка I от приложението (ОВ L 14, 18.1.2021 г., стр. 1)	31 декември 2023 г. ⁽⁷⁾
2-2-6	Делегиран регламент (ЕС) 2022/229 на Комисията от 7 януари 2022 г. за изменение на Делегиран регламент (ЕС) 2016/1675 за допълване на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета чрез добавянето на Буркина Фасо, Каймановите острови, Хаити, Йордания, Мали, Мароко, Филипините, Сенегал и Южен Судан в таблицата в точка I от приложението и заличаването на Бахамските острови, Ботсуана, Гана, Ирак и Мавриций от тази таблица (ОВ L 39, 21.2.2022 г., стр. 4)	31 декември 2024 г. ⁽⁸⁾
2-3	Делегиран регламент (ЕС) 2019/758 на Комисията от 31 януари 2019 г. за допълване на Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за минималните действия и вида допълнителни мерки, които кредитните и финансовите институции трябва да предприемат с цел ограничаване на риска от изпиране на пари и финансиране на тероризма в някои трети държави (ОВ L 125, 14.5.2019 г., стр. 4)	31 декември 2020 г. ⁽⁹⁾
3	Регламент (ЕС) 2018/1672 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно контрола на паричните средства, които се внасят в Съюза или се изнасят от него, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1889/2005 (ОВ L 284, 12.11.2018 г., стр. 6)	31 декември 2021 г. ⁽⁹⁾
4	Директива (ЕС) 2018/1673 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. за борба с изпирането на пари по наказателноправен ред (ОВ L 284, 12.11.2018 г., стр. 22)	31 декември 2021 г. ⁽⁹⁾
	<i>Предотвратяване на измалите и фалшифицирането</i>	
5	Регламент (ЕО) № 1338/2001 на Съвета от 28 юни 2001 г. за определяне на необходимите мерки за защита на еврото срещу фалшифициране (ОВ L 181, 4.7.2001 г., стр. 6) изменен с:	
5-1	Регламент (ЕО) № 44/2009 на Съвета от 18 декември 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1338/2001 за определяне на необходимите мерки за защита на еврото срещу фалшифициране (ОВ L 17, 22.1.2009 г., стр. 1)	
6	Решение 2001/887/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. за защита на еврото срещу подправяне (ОВ L 329, 14.12.2001 г., стр. 1)	

7	Регламент (ЕО) № 2182/2004 на Съвета от 6 декември 2004 г. относно медалите и символите, подобни на евромонети (ОВ L 373, 21.12.2004 г., стр. 1) изменен с:	
7-1	Регламент (ЕО) № 46/2009 на Съвета от 18 декември 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2182/2004 относно медалите и символите, подобни на евромонети (ОВ L 17, 22.1.2009 г., стр. 5)	
8	По отношение на престъпленията, посочени в член 3, букви б)–д): Директива 2014/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за обезпечаване и конфискация на средства и облиги от престъпна дейност в Европейския съюз (ОВ L 127, 29.4.2014 г., стр. 39)	31 декември 2022 г. ⁽⁶⁾
9	Директива 2014/62/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно защитата по наказателноправен ред на еврото и на другите парични знаци срещу подправяне и за замяна на Рамково решение 2000/383/ПВР на Съвета (ОВ L 151, 21.5.2014 г., стр. 1)	30 юни 2016 г. ⁽¹⁾
10	Директива (ЕС) 2019/713 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за борба с измамите със и подправянето на непарични платежни средства и за замяна на Рамково решение 2001/413/ПВР на Съвета (ОВ L 123, 10.5.2019 г., стр. 18)	31 декември 2021 г. ⁽⁵⁾
	<i>Законодателство в областта на банковото дело и финансите</i>	
11	Директива 97/9/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 март 1997 г. относно схемите за обезщетение на инвеститорите (ОВ L 84, 26.3.1997 г., стр. 22) ⁴	

⁽¹⁾ Съвместният комитет постигна през 2014 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

⁽²⁾ Съвместният комитет постигна през 2015 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

⁽³⁾ Съвместният комитет постигна през 2017 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

⁽⁴⁾ Съвместният комитет постигна през 2018 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

⁽⁵⁾ Съвместният комитет постигна през 2019 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

⁽⁶⁾ Съвместният комитет постигна през 2020 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

⁽⁷⁾ Съвместният комитет постигна през 2021 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

⁽⁸⁾ Съвместният комитет постигна през 2022 г. съгласие по този срок в съответствие с член 11, параграф 5 от Паричното споразумение между Европейския съюз и Княжество Монако.

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**Насоки за улесняване на прилагането на Регламента за IPI от възлагащите органи и възложителите, както и от икономическите оператори**

(2023/C 64/04)

Съдържание

1. Определяне на произхода на икономическия оператор	8
1.1. Доказателствени данни, които могат да се използват, за да се определи дали дадено юридическо лице извършва „значима стопанска дейност“ в дадена държава	8
1.2. Документални доказателства, които могат да се използват за определяне на „значима стопанска дейност“	8
2. Определяне на произхода на услугите	9
3. Определяне на произхода на стоките	9
3.1. Произход на стоките въз основа на понятието „изцяло получени“ в една държава	9
3.2. Произход на стоките, който включва повече от една държава, и понятието „последна съществена трансформация“	10
3.2.1. Определяне на произхода на продукти, които са включени в приложение 22-01 към ДР за МКС	10
3.2.2. Определяне на произхода на продукти, които не са включени в приложение 22-01 към ДР за МКС	10
4. Задължения на спечелилите оференти	11
4.1. Задължения относно възлагането на договор за подизпълнение при изпълнението на поръчката	11
4.2. Задължения по отношение на произхода на стоките, използвани при изпълнението на поръчката	12
4.3. Задължения във връзка с представянето на подходящи доказателства при поискване	12
4.4. Задължения във връзка с плащането на пропорционална такса	13
5. Как и кога възлагащите органи и възложителите следва да прилагат мярка по IPI	13

С Регламент (ЕС) 2022/1031 („Регламента за IPI“) ⁽¹⁾ се въвеждат процедури, чрез които Комисията да може да предприема проучвания във връзка с предполагаеми мерки или практики на трети държави срещу икономически оператори, стоки и услуги от Съюза, както и да започва консултации със съответните трети държави. В него също така се предвижда възможност Комисията да налага мерки по Акта за международните обществени поръчки (IPI) във връзка с подобни мерки или практики на трети държави, за да ограничи достъпа на икономически оператори, стоки или услуги от трети държави до процедурите за възлагане на обществени поръчки в Съюза.

В член 12 от Регламента за IPI се предвижда, че в срок от шест месеца, считано от 29 август 2022 г., Комисията следва да издаде насоки за улесняване на прилагането му от възлагащите органи и възложителите, както и от икономическите оператори.

В съображение 34 от този регламент се посочва, че насоките следва да предоставят информация, по-специално относно понятията за произход на физическите и юридическите лица, произход на стоките и услугите, за допълнителни задължения и относно прилагането на тези разпоредби в рамките на този регламент. В тези насоки следва също така да се вземат предвид специфичните потребности на МСП от информация, когато прилагат този регламент, за да се предотврати прекомерната тежест за тях.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2022/1031 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юни 2022 г. относно достъпа на икономически оператори, стоки и услуги от трети държави до пазарите на обществени поръчки и концесии на Съюза и за определяне на процедурите за подпомагане на преговорите относно достъпа на икономически оператори, стоки и услуги от Съюза до пазарите на обществени поръчки и концесии на трети държави (Акт за международните обществени поръчки — IPI) (ОВ L 173, 30.6.2022 г., стр. 1).

1. Определяне на произхода на икономическия оператор

За целите на прилагането на Регламента за IPI произходът на икономическия оператор следва да се определи, както е описано по-долу:

В случай че икономическият оператор е физическо лице — неговият произход е от държавата, чийто гражданин е лицето, или от държавата, в която това лице има право на постоянно пребиваване.

В случай че икономическият оператор е юридическо лице — неговият произход е от държавата, в която юридическото лице е учредено или организирано по друг начин, при условие че юридическото лице извършва значима стопанска дейност на тази територия.

Критерият за значима стопанска дейност служи за избягване на потенциалното заобикаляне на която и да е мярка по IPI, приета съгласно този регламент, чрез създаването от физически или юридически лица с произход от държава, която е обект на мярка по IPI, на фиктивни дружества или дружества тип „пощенска кутия“ на територията на държава, различна от държавата, която е обект на мярка по IPI.

1.1. Доказателствени данни, които могат да се използват, за да се определи дали дадено юридическо лице извършва „значима стопанска дейност“ в дадена държава

Дадено юридическо лице извършва „значима стопанска дейност“ в дадена държава, ако то извършва на територията на тази държава стопанска дейност, която не е изкуствена конструкция, създадена главно за данъчни цели или с цел заобикаляне на мярка по IPI.

За да докаже, че извършва „значима стопанска дейност“ в дадена държава, икономическият оператор може да използва, наред с другото, следните данни:

- вид на стопанската дейност (напр. производствен обект, представителство, център за научноизследователска и развойна дейност и др.);
- обем/интензивност/процент на стопанската дейност в тази държава;
- капиталови инвестиции в тази държава;
- брой на служителите в тази държава;
- информация за потребителите/клиентите в тази държава;
- продължителност на установяване на дружеството в тази държава;
- служебен адрес или адрес за кореспонденция в тази държава;
- плащане на данъци в тази държава.

Тези неизчерпателни данни следва да се оценяват в своята цялост за всеки отделен случай. За целите на тази оценка могат да се вземат предвид и други данни в зависимост от характеристиките на всеки отделен случай.

1.2. Документални доказателства, които могат да се използват за определяне на „значима стопанска дейност“

Примерите за документални доказателства, които могат да се изискват от икономическите оператори, включително МСП, за разглеждане в случай на съмнение относно извършването на „значима стопанска дейност“ на територията на държавата, в която са учредени или организирани по друг начин, включват следното:

- документация, свързана със стопанската дейност (продажби и други операции) — фактури, разписки, търговски договори, акредитиви, транспортни документи, финансово-икономически планове, кореспонденция и списък на доставчици/кредитори и купувачи, документи за закупени и продадени стоки, доклад от посещение в дружеството и др.;

- финансова информация — одитиран отчет, финансов отчет, банково извлечение, данъчни декларации и оценки, издадени от съответните органи, и др.; и
- информация за служителите — документи за вноски за здравно осигуряване или пенсионно-осигурителни схеми, трудови договори и др.

Горепосоченият списък с примери не е изчерпателен. Възлагащите органи и възложителите могат да изискват всякакъв вид документални доказателства, които считат за подходящи, за да определят държавата, в която икономическият оператор извършва значима стопанска дейност.

2. Определяне на произхода на услугите

За целите на Регламента за IPИ произходът на услугата се определя въз основа на произхода на икономическия оператор, който я предоставя. По този начин насоките, които се отнасят до определянето на произхода на икономическия оператор, са приложими и за определянето на произхода на услугите.

3. Определяне на произхода на стоките

За целите на Регламента за IPИ произходът на стоките, доставяни при изпълнението на договор за обществена поръчка, следва да се определя въз основа на правилата за непреференциален произход, установени в Митническият кодекс на Съюза („МКС“) ⁽²⁾, както е допълнително уточнено в съответните разпоредби на Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446 на Комисията („ДР за МКС“) ⁽³⁾.

По същество правилата за непреференциален произход се използват за определяне на държавата на произход на стоките за прилагане на третиране „най-облагодетелствана нация“ (НОН) (т.е. съюзно стандартно тарифно третиране), но също и за прилагане на редица мерки на търговската политика, като антидъмпингови и изравнителни мита, търговско ембарго, защитни мерки и количествени ограничения или тарифни квоти. Те се използват и за статистика за търговията, публични търгове и маркиране на произхода. Съюзът прилага свой собствен набор от разпоредби за правилата за непреференциален произход, които могат да се различават от тези на всяка друга трета държава.

Непреференциалният произход може да се различава от преференциалния произход, който се определя в контекста на преференциално споразумение, като например Общата схема от преференции на Съюза или споразумение за свободна търговия, което предвижда преференциално тарифно третиране. Трябва да се има предвид, че дори ако стоките, използвани при изпълнението на дадена поръчка, са получили тарифна преференция при вноса им в Съюза и произходът на тези стоки е бил определен въз основа на правилата за преференциален произход, приложими към търговията с държавата на износа, в контекста на прилагането на мерките по IPР произходът на тези стоки следва въпреки това да се декларира пред възлагащия орган или възложителя въз основа на правилата за непреференциален произход. В този контекст е необходимо да се отбележи, че държавата на произход не е непременно държавата, от която са изпратени и/или доставени стоките.

Още от самото начало е важно да се знае правилното класиране на крайната стока в Хармонизираната система ⁽⁴⁾ („ХС“), тъй като с всяка стока е свързано специфично правило за произход въз основа на нейното класиране в ХС.

За определяне на непреференциалния произход на стоките се използват две основни понятия, а именно понятието за „изцяло получени“ продукти и понятието за продукти, претърпели „последна съществена трансформация“.

3.1. Произход на стоките въз основа на понятието „изцяло получени“ в една държава

Съгласно член 60, параграф 1 от МКС „[з]а стоките, изцяло получени в една-единствена държава или територия, се счита, че произхождат от тази държава или територия“.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

⁽³⁾ Делегиран регламент на Комисията (ЕС) 2015/2446 от 28 юли 2015 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на подробни правила за някои от разпоредбите на Митническият кодекс на Съюза (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/bg/content/kharmonizirana-sistema-0>

Член 31 от ДР за МКС съдържа изчерпателен списък на стоките, за които се счита, че са изцяло получени в една-единствена държава или територия. Този списък се отнася предимно за продукти, получени в естествено състояние, и за продукти, получени от изцяло получени продукти. По този начин, също и за целите на Регламента за IPI, тези продукти могат да се считат за изцяло получени в една-единствена държава и територия.

3.2. **Произход на стоките, който включва повече от една държава, и понятието „последна съществена трансформация“**

В съответствие с член 60, параграф 2 от МКС „[з]а стоките, чието производство включва участието на повече от една държава или територия, се счита, че произхождат от държавата или територията, в която са претърпели последната си съществена, икономически обоснована обработка или преработка в оборудвано за тази цел предприятие и довела до производството на нов продукт или която представлява важен стадий от производството“.

Понятието „последна съществена трансформация“ означава, че последната съществена преработка или обработка следва да води до производството на нов продукт или да представлява важен стадий от производството.

На практика, за да се прецени къде е извършена последната съществена трансформация, е необходимо за всички използвани материали да се получи информация от икономическите оператори, участващи в процедурата за възлагане на обществена поръчка. По-специално, трябва да се идентифицират материалите без произход, използвани в последната държава на производство. За да може произходът на съответните стоки да се отнесе към последната държава на производство на крайния продукт, тези материали без произход трябва да са били съществено преработени или обработени в тази последна държава.

По същество новопроизведената стока в една държава следва да притежава отличителни характеристики и функции, които следва да се различават от материалите, използвани за нейното производство, за да се получи произход от същата тази държава на производство.

Критерият „последна съществена трансформация“ трябва да бъде проверен по два различни начина, в зависимост от това дали съответният продукт е включен в приложение 22-01 към ДР за МКС (вж. точка 3.2.1), или не (вж. точка 3.2.2) ⁽⁵⁾.

3.2.1. *Определяне на произхода на продукти, които са включени в приложение 22-01 към ДР за МКС*

Правилата, изложени в приложение 22-01 (включително в уводните му бележки), се прилагат само за стоките, изрично изброени в посоченото приложение на ниво с минимум 4-цифрен код по ХС.

Счита се, че стоките, изброени в посоченото приложение, са претърпели последната си съществена преработка или обработка, довела до производството на нов продукт или представляваща важен стадий от производството, в държавата или територията, в която са изпълнени първичните или остатъчните правила, определени в същото приложение, или която се определя от тези правила. Например стоките, изброени в приложение 22-01 към ДР за МКС, включват някои селскостопански продукти (например месо, кафе, смлени зърнени култури), някои химични продукти, текстилни продукти, дрехи и облекло, обувки, както и някои продукти от желязо и стомана, метални инструменти, машиностроителни изделия, включително електрически машини. Всъщност списъкът е доста ограничен и не обхваща целия спектър от продукти, класирани в Комбинираната номенклатура на Съюза.

Правилата, приложими към продуктите от приложение 22-01, са изброени и подчертани в таблицата със „списъка с правила“ ⁽⁶⁾. Когато последната държава на производство не може да бъде определена въз основа на конкретно изброените първични правила, тя следва да бъде определена чрез прилагане на „остатъчните правила“, посочени в началото на всяка глава.

3.2.2. *Определяне на произхода на продукти, които не са включени в приложение 22-01 към ДР за МКС*

За стоки, които не са изброени в приложение 22-01 към ДР за МКС, произходът се определя за всеки отделен случай, като всеки процес или операция се оценява във връзка с понятието за последна съществена преработка или обработка, както е определено в член 60, параграф 2 от МКС.

⁽⁵⁾ Вж. също „Насоки относно правилата за непrefеренциален произход“: <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>

⁽⁶⁾ https://taxation-customs.ec.europa.eu/table-list-rules-conferring-non-preferential-origin-products-following-classification-cn_en

С цел да се подобри хармонизираното тълкуване на основния принцип за „последна съществена трансформация“ за стоки, които не са изброени в приложение 22-01 към ДР за МКС, за тези продукти бяха разработени специфични насоки, които не са правно обвързващи. Насоките за тези продукти също са включени (но не са подчертани) в посочената по-горе таблица със „списъка с правила“.

Когато правилото от списъка не е изпълнено в последната държава на производство, държавата на произход се определя чрез прилагане на „остатъчните правила“, посочени в началото на всяка глава.

Възлагашите органи и възложителите, както и изпълнителите, включително МСП, следва да спазват съответните правила и да вземат предвид насоките, отнасящи се до непреференциалния произход (вж. „Насоки относно правилата за непреференциален произход“ ⁽⁷⁾).

В случай на съмнения относно произхода на стоките или с оглед гарантирането на правната сигурност, изпълнителите, и по-специално МСП, които може да не разполагат с необходимия експертен опит, могат да подадат заявление за обвързваща информация за произхода. За повече информация: <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/bg/content/obvrvzascha-informaciya-za-proizkhoda>

4. Задължения на спечелилите оференти

Член 8 от Регламента за IPI налага редица задължения на спечелилите оференти при процедури за възлагане на обществени поръчки, които подлежат на мярка по IPI, както и при поръчки, възложени въз основа на рамкови споразумения (т.нар. „call-offs“), които са подлежали на мярка по IPI, относно: i) възлагането на договори за подизпълнение; ii) произхода на стоките, използвани при изпълнението на поръчката; iii) предоставянето при поискване на подходящи доказателства във връзка с възлагането на договори за подизпълнение и произхода на стоките; и iv) плащането на пропорционална такса в случай на неспазване на задълженията за възлагане на договори за подизпълнение и за произход.

Възлагашите органи и възложителите трябва да включат в документацията за обществената поръчка, за която се прилага мярка по IPI, позоваване на тези задължения, така че икономическите оператори, участващи в съответните процедури, и по-специално МСП, да са напълно наясно с приложимите изисквания, в случай че им бъде възложена поръчката.

4.1. Задължения относно възлагането на договор за подизпълнение при изпълнението на поръчката

„Възлагане на договор за подизпълнение“ означава уреждане на изпълнението на част от поръчка от трета страна и не включва обикновеното доставяне на стоки или части, които са необходими за предоставянето на услуга.

От икономическите оператори, на които е възложена поръчка за предоставяне на услуги (включително строителство), се изисква да не възлагат на подизпълнители повече от 50 % от общата стойност на поръчката на икономически оператори с произход от трета държава, която е обект на мярка по IPI.

При обществените поръчки за строителство самото използване на материали, стоки и компоненти, които се влагат в трайно строителство или съставляват част от него по дадена обществена поръчка за строителство, не представлява възлагане на договор за подизпълнение и в този смисъл не следва да се включва в изчисляването на изискването за праг от 50 %. Например, ако възложената поръчка се отнася до изграждането на мост, разходите за използваните материали (като стомана, бетон, камък, асфалт и т.н.) не следва да се включват в изчисляването на стойността на поръчката за целите на прага от 50 %.

Освен това стоките, закупени от изпълнителя за използване по време на изпълнението на поръчката (като например машини, използвани от изпълнител на доставки за изпитване и инсталиране на доставените стоки, оборудване, използвано от изпълнител на строителни работи за изграждане на път, компютър или компютри, използвани от изпълнител на услуги за изготвяне на проучване), не следва да се включват в изчисляването на стойността на поръчката за целите на прага от 50 %.

(7) <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>

4.2. **Задължения по отношение на произхода на стоките, използвани при изпълнението на поръчката**

При поръчки, чийто предмет включва доставката на стоки, от операторите, на които е възложена поръчката, се изисква да гарантират, че стоките или услугите, предоставени при изпълнението на поръчката и произхождащи от трета държава, която е обект на мярка по IPI, представляват не повече от 50 % от общата стойност на поръчката.

Следователно повече от 50 % от стоките, използвани при изпълнението на поръчки за доставка на стоки, трябва да са с произход от Съюза или от трета държава, която не е обект на мярка по IPI.

Този праг обхваща всички стоки, които трябва да бъдат доставени по обществена поръчка за доставки. „Стоките“ означава стоките, посочени в предмета на процедура за възлагане на обществена поръчка и в спецификациите на съответната поръчка, но не включва суровините, материалите или съставките, съдържащи се в доставяните стоки. Следователно този праг не обхваща материалите, стоките и компонентите, които ще бъдат вложени в закупените стоки или ще бъдат част от тях. Например, ако обществената поръчка се отнася до доставка на електронни устройства, полупроводниците, използвани при производството на такива устройства, няма да бъдат включени в прага от 50 %, но повече от 50 % от закупените електронни устройства трябва да са с произход от държава, която не е обект на мярка по IPI.

Възлагащият орган или възложителят може да поиска информацията за произхода на използваните стоки по всяко време на изпълнението на поръчката.

При поискване спечелилият оферент, на когото е възложена поръчката, трябва изрично да декларира, че стоките, доставени при изпълнението на поръчката, отговарят на изискванията относно прага за произход на доставените стоки. За тази цел изпълнителят следва да представи на възлагащия орган декларация, която може да бъде изготвена по следния начин: „С настоящото удостоверявам, че не повече от 50 % от стоките, доставени при изпълнението на XXX, са с произход от държава [X], която е обект на мярка [XYZ] по IPI към [дата: xx.yy.zzzz] г.“.

Като част от процедурите за оценка на риска и контрол на прилагането на член 8 от Регламента за IPI, Комисията препоръчва на възлагащите органи и възложителите да поканят спечелилия оферент да представи доброволна декларация, като в общата стойност на поръчката посочи процента на стоките или услугите с произход от държави, които са обект на мерки по IPI.

Доброволната декларация по принцип следва да бъде представена преди окончателното плащане по поръчката и може да се основава на съществуващите системи за контрол на веригата за доставки и проследимостта, които дружеството е въвело в рамките на редовната бизнес практика. Когато се представят такива декларации, рискът от заобикаляне може да се счита за по-малък, отколкото при липса на такава информация.

4.3. **Задължения във връзка с представянето на подходящи доказателства при поискване**

Изпълнителят е длъжен при поискване от възлагащия орган или възложителя да представи подходящи доказателства, за да докаже спазването на прага по отношение на произхода на стоките. В този смисъл е достатъчно да се представят доказателства, че над 50 % от общата стойност на поръчката е с произход от Съюза или от други трети държави, които не са обект на мярка по IPI.

На практика при поръчка за доставка на стоки може да възникнат две ситуации:

- а) изпълнителят може да закупи крайните стоки, които са били използвани за изпълнението на поръчката, в Съюза (или в трета държава) или в държава, която е обект на мярка по IPI; или
- б) възможно е изпълнителят да е произвел тези стоки, като е използвал компоненти или съставки с произход от Съюза (или от трета държава) или от държава, която е обект на мярка по IPI.

Правилата за непреференциален произход, както е обяснено по-горе, се прилагат еднакво и в двата случая.

В първия случай, ако внесените крайни стоки са с произход от държава, която е обект на мярката по IPI, техният дял в общата стойност на поръчката не може да надвишава 50 % от стойността на поръчката. Това означава, че повече от 50 % от стоките, доставени въз основа на поръчката, следва да са с произход от Съюза или от трети държави (различни от държавите, които са обект на мярката по IPI). Изпълнителят може да докаже спазването на този праг, като представи съответните фактури и/или придружаващи декларации от външни доставчици. Когато във фактурите е използвана чуждестранна валута, стойността им се конвертира в евро въз основа на обменния курс на еврото, валиден към момента на покупката.

Във втория случай изпълнителят трябва да докаже, че по-голямата част (повече от 50 %) от стоките, произведени и доставени въз основа на поръчката, са с произход от Съюза или от трета държава (различна от държава, която е обект на мярката по IPI). Въпреки че могат да се използват компоненти с произход от държава, която е обект на мярката по IPI, те трябва да са претърпели съществена трансформация в производствения процес, така че крайният продукт да получи произход от Съюза или от трета държава (различна от държава, която е обект на мярката по IPI) в съответствие с правилата за непреференциален произход, както е обяснено по-горе.

Изпълнителят следва да представи всякакви сведения, удостоверения, подкрепящи документи или декларации, които доказват спазването на прага по отношение на произхода. Тези доказателства се състоят от документи, показващи, че повече от 50 % от стоките са с произход от Съюза или от трета държава, която не е обект на мярката по IPI. Те може да съдържат и описание на производствените процеси, включително мостри, описания или снимки, които позволяват да се определи произходът на доставените стоки. Ако изпълнителят е закупил стоките на пазара на Съюза, доказателствата може да се състоят и от декларация или друга форма на доказателство от доставчик на стоки в Съюза.

Съответните документи може да са също така декларации или сертификати за произход. Тези документи може да са издадени от компетентния орган на декларираната държава на произход на стоките (например от търговската камара). Такива декларации или сертификати за произход обаче не предоставят информация за точността на декларирания произход, тъй като е възможно третите държави да имат различни правила относно определянето на произхода на стоките. В този вид сертификати само се посочва мястото на производство или произходът на стоките. Следователно декларациите/сертификатите за произход не трябва да се разглеждат като правно доказателство, а като полезен елемент за определяне на произхода, който в случай на съмнение може да улесни по-нататъшните проверки.

4.4. *Задължения във връзка с плащането на пропорционална такса*

Когато възлагащият орган или възложителят установи, че изпълнителят не е изпълнил задълженията по член 8, параграф 1, букви а) и б), или когато има основателни съмнения относно надеждността на доказателствата, представени от изпълнителя по член 8, параграф 1, буква в), той може да наложи пропорционална такса между 10 % и 30 % от стойността на поръчката (съгласно член 8, параграф 1, буква г). Действителният размер на тази такса се определя за всеки отделен случай и може да зависи от, но не само, дела на стоките или услугите, по отношение на които съществуват основателни съмнения.

5. **Как и кога възлагащите органи и възложителите следва да прилагат мярката по IPI**

В член 6, параграф 4 от Регламента за IPI се предвижда, че мярката по IPI се прилага само за процедури за възлагане на обществени поръчки с приблизителна стойност над праг, определен от Комисията с оглед на резултатите от проучването и консултации, и като се вземат под внимание критериите, определени в параграф 3⁽⁸⁾. Тази прогнозна стойност следва да бъде равна на или по-голяма от 15 000 000 EUR без ДДС за строителство и концесии и да е равна на или по-голяма от 5 000 000 EUR без ДДС за стоки и услуги.

За прилагането на праговете в този регламент съответните прогнозни стойности на поръчките следва да са изчислени в съответствие съответно с член 8 от Директива 2014/23/ЕС, член 5 от Директива 2014/24/ЕС и член 16 от Директива 2014/25/ЕС.

⁽⁸⁾ По-специално: а) пропорционалността на мярката по IPI спрямо мярката или практиката на третата държава; и б) наличието на алтернативни източници на доставка на съответните стоки и услуги, за да се избегне или да се сведе до минимум значително въздействие върху възлагащите органи и възложителите.

Мярка по IPI се прилага само за процедури за възлагане на обществени поръчки, обхванати от мярката по IPI и започнали в периода между влизането в сила на тази мярка по IPI и нейното изтичане, отмяна или спиране.

При рамковите споразумения мерките по IPI се прилагат само веднъж при сключването на рамковото споразумение. Мерките по IPI не се прилагат за поръчки, сключени въз основа на рамково споразумение (на т.нар. етап „call-off“).

В член 13, параграф 2 от Регламента за IPI се предвижда, че възлагащите органи и възложителите следва да докладват на Комисията чрез Електронния ежедневник за поръчките (TED) за прилагането на мерките по IPI като част от информацията за възлагането на обществени поръчки. Този доклад ще включва, за всяка съответна процедура, информация за прилагането на мерките по IPI, броя на офертите, получени от трети държави, които са обект на съответната мярка по IPI, броя на офертите, за които са приложени изключване на офертата или корекция на присъдените точки, и прилагането на специални изключения от мярката по IPI.

В TED ще има специални полета, които ще трябва да попълнят възлагащите органи.

Мярка по IPI под формата на корекция на присъдените точки следва да се прилага на етапа на оценяване на критериите за възлагане (по-точно — в момента на изчисляване на окончателния брой точки).

Мярка по IPI под формата на изключване следва да се прилага на етапа на оценяване на критериите за подбор.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 14 февруари 2023 г.

за назначаване на един заместник-член от Италия в Консултативния комитет за свободното
движение на работници

(2023/C 64/05)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 492/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2011 г. относно свободното
движение на работници в Съюза ⁽¹⁾, и по-специално членове 23 и 24 от него,

като взе предвид списъците с кандидатури, представени на Съвета от правителствата на държавите членки,

като има предвид, че:

- (1) С решенията си от 20 септември 2022 г. ⁽²⁾ и 25 октомври 2022 г. ⁽³⁾ Съветът назначи членовете и заместник-членовете на Консултативния комитет за свободното движение на работници за периода от 25 септември 2022 г. до 24 септември 2024 г.
- (2) Правителството на Италия представи една кандидатура за един свободен пост,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Назначава се за заместник-член на Консултативния комитет за свободното движение на работници за периода до 24 септември 2024 г.:

I. ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ПРАВИТЕЛСТВАТА

Държава	Членове	Заместник-членове
Италия		г-н Niccolò FRANGIONE

⁽¹⁾ ОВ L 141, 27.5.2011 г., стр. 1.⁽²⁾ Решение на Съвета от 20 септември 2022 г. за назначаване на членове и заместник-членове на Консултативния комитет за свободното движение на работници (ОВ С 393, 13.10.2022 г., стр. 5).⁽³⁾ Решение на Съвета от 25 октомври 2022 г. за назначаването на членове и заместник-членове от Дания, Германия, Гърция, Хърватия, Италия, Кипър, Люксембург, Малта и Португалия в Консултативния комитет за свободното движение на работници (ОВ С 481, 19.12.2022 г., стр. 1).

Член 2

Членовете и заместник-членовете, за които все още не са представени кандидатури, ще бъдат назначени от Съвета на по-късна дата.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 14 февруари 2023 г.

За Съвета
Председател
E. SVANTESSON

Заклучения на Съвета**относно преработения списък на ЕС на юрисдикциите, неказващи съдействие за данъчни цели**

(2023/C 64/06)

Съветът на Европейския съюз

1. ПОДЧЕРТАВА колко е важно да се утвърждават и укрепват стандартите за добро управление, включително в областта на справедливото данъчно облагане и прозрачността в данъчната сфера, както и да се води борба с данъчните измами, отклонението от данъчно облагане и избягването на данъци — на равнището на ЕС и в световен мащаб;
2. ОЦЕНЯВА продължавашото ползотворно сътрудничество по данъчните въпроси между група „Кодекс за поведение“ (Данъчно облагане на предприятия) (наричана по-нататък „група „Кодекс за поведение“) и повечето юрисдикции по света;
3. ПРИВЕТСТВА напредъка на съответните юрисдикции, постигнат чрез активни действия, предприети в договорените срокове, както и новите ангажименти, поети с цел преодоляване на набелязаните от група „Кодекс за поведение“ недостатъци;
4. ПРИВЕТСТВА актуализирането на критерий 1.1 относно автоматичния обмен на финансова информация и на ангажиментите, поети от юрисдикциите, участвали в диалог с група „Кодекс за поведение“ в рамките на тази актуализация; ИЗРАЗЯВА СЪЖАЛЕНИЕ, че някои юрисдикции не са поели ангажимент към групата в определения срок, което е довело до включването им в списъка на ЕС на юрисдикциите, неказващи съдействие за данъчни цели, или до понижаване от Световния форум на рейтинга им по отношение на обмена на информация при поискване;
5. ИЗРАЗЯВА СЪЖАЛЕНИЕ, че някои юрисдикции продължават да не оказват съдействие за данъчни цели и че редица юрисдикции не са изпълнили ангажиментите си към група „Кодекс за поведение“ по отношение на изискванията за икономическа същност съгласно критерий 2.2 или реформата на вредните данъчни режими съгласно критерий 2.1; ПРИКАНВА тези юрисдикции да се ангажират с група „Кодекс за поведение“ с цел разрешаване на оставащите въпроси;
6. ОДОБРЯВА оценката, направена от група „Кодекс за поведение“ на изменения режим на международните холдингови дружества на Руската федерация спрямо техническите критерии на Кодекса за поведение при данъчното облагане на предприятията в контекста на списъка на ЕС, по-специално оценката на данъчното облагане на доходите от интелектуална собственост и разпоредбите за заварено положение, и СЧИТА, че Руската федерация не е изпълнила ангажимента си да измени своя вреден преференциален данъчен режим и поради това следва да бъде включена в списъка на ЕС на юрисдикциите, неказващи съдействие за данъчни цели; ПОДЧЕРТАВА, че непровокираната военна агресия на Руската федерация срещу Украйна, която Европейският съвет многократно е осъждал категорично ⁽¹⁾, възпрепятства диалога между група „Кодекс за поведение“ и руските органи;
7. ИЗРАЗЯВА СЪЖАЛЕНИЕ, че Турция не е постигнала напредък с една държава членка по отношение на ефективния автоматичен обмен на информация; ОТНОВО ПРИЗОВАВА Турция да започне забавения режим на сътрудничество по отношение на автоматичния обмен на информация с една държава членка и да изпълни изцяло изискванията, определени в заключенията на Съвета ESOFIN от 22 февруари 2021 г., 5 октомври 2021 г., 24 февруари 2022 г. и 4 октомври 2022 г.; ОТНОВО ИЗТЪКВА, че ефективният автоматичен обмен на информация с всички държави членки е условие, за да изпълни Турция критерий 1.1 от списъка на ЕС; ПРИКАНВА група „Кодекс за поведение“ да информира Съвета за положението в това отношение и да продължи да разглежда нерешените въпроси, по които не е постигнат напредък;
8. ОДОБРЯВА доклада на група „Кодекс за поведение“, представен в док. 5922/23;

(¹) EUCO 18/22, EUCO 1/22, 21/22, 31/22, 34/22, както и ST 9873/22.

-
9. ОДОБРЯВА съответно преработения списък на ЕС на юрисдикциите, неосказващи съдействие за данъчни цели („списъка на ЕС“), представен в приложение I;
10. ОДОБРЯВА прегледа на актуалното състояние по отношение на ангажиментите, поети от оказващите съдействие юрисдикции за прилагане на стандартите на доброто управление в областта на данъчното облагане, представен в приложение II.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на ЕС на юрисдикциите, неосказващи съдействие за данъчни цели**1. Американска Самоа**

Американска Самоа не прилага никакъв автоматичен обмен на финансова информация, не е подписала, нито ратифицирала, включително посредством юрисдикцията, от която е зависима, изменената Многостранна конвенция на ОИСР за административна взаимопомощ по данъчни въпроси, не се е ангажирала с прилагането на минималните стандарти срещу свиването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби и не е поела ангажимент за разрешаването на тези въпроси.

2. Ангил

Ангил улеснява офшорните структури и договорености, насочени към привличането на печалби без реална икономическа същност, като не предприема всички необходими действия, за да гарантира ефективното прилагане на изискванията за същност по критерий 2.2.

Ангил подлежи на допълнителен преглед от Световния форум относно прозрачността и обмена на информация за данъчни цели („Световния форум“) във връзка с обмена на информация при поискване (критерий 1.2).

3. Бахамски острови

Бахамските острови улесняват офшорните структури и договорености, насочени към привличането на печалби без реална икономическа същност, като не предприемат всички необходими действия, за да гарантират ефективното прилагане на изискванията за същност по критерий 2.2.

4. Британски Вирджински острови

Британските Вирджински острови не са получили минимален рейтинг „до голяма степен в съответствие“ от Световния форум относно обмена на информация при поискване.

5. Коста Рика

Коста Рика прилага вреден режим на освобождаване от данъчно облагане на доходите от чуждестранни източници и все още не е разрешила този въпрос.

Коста Рика поема ангажимент да изпълни своевременно препоръките на Световния форум по отношение на автоматичния обмен на информация (критерий 1.1), така че да получи статус „налице, но се нуждае от подобрене“ по основни изисквания 1 и 2 в доклада за партньорска проверка на Световния форум, който ще бъде публикуван през есента на 2024 г.

6. Фиджи

Фиджи не е член на Световния форум, не е подписала, нито ратифицирала изменената Многостранна конвенция на ОИСР за административна взаимопомощ по данъчни въпроси, прилага вредни преференциални данъчни режими (експортни дружества, стимули по отношение на доходите на ИКТ, намалена данъчна ставка за регионално или глобално седалище), не е член на приобщаващата рамка, нито прилага минималните стандарти срещу свиването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби, и все още не е разрешила тези въпроси.

7. Гуам

Гуам не прилага никакъв автоматичен обмен на финансова информация, не е подписала, нито ратифицирала, включително посредством юрисдикцията, от която е зависима, изменената Многостранна конвенция на ОИСР за административна взаимопомощ по данъчни въпроси, не се е ангажирала с прилагането на минималните стандарти срещу свиването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби и не е поела ангажимент за разрешаването на тези въпроси.

8. Маршалски острови

Маршалските острови улесняват офшорните структури и договорености, насочени към привличането на печалби без реална икономическа същност, като не предприемат всички необходими действия, за да гарантират ефективното прилагане на изискванията за същност по критерий 2.2.

9. Палау

Палау не прилага никакъв автоматичен обмен на финансова информация, не е подписала, нито ратифицирала изменената Многостранна конвенция на ОИСР за административна взаимопомощ по данъчни въпроси и все още не е разрешила тези въпроси.

10. Панама

Панама не е получила минимален рейтинг „до голяма степен в съответствие“ от Световния форум относно обмена на информация при поискване, прилага вреден режим на освобождаване от данъчно облагане на доходите от чуждестранни източници и все още не е разрешила тези въпроси.

Панама поема ангажимент своевременно да вземе мерки за съобразяване с препоръките на приобщаващата рамка по отношение на изпълнението на критерий 3.2 за отчитането по държави, така че това да бъде отразено в доклада за партньорската проверка по действие 13 от приобщаващата рамка, който ще бъде публикуван през есента на 2023 г.

11. Руска федерация

Руската федерация прилага вреден преференциален данъчен режим (международни холдингови дружества) и все още не е разрешила този въпрос.

12. Самоа

Самоа прилага вреден преференциален данъчен режим (офшорна дейност) и все още не е разрешила този въпрос.

13. Тринидад и Тобаго

Тринидад и Тобаго не прилагат никакъв автоматичен обмен на финансова информация, не са получили минимален рейтинг „до голяма степен в съответствие“ от Световния форум относно обмена на информация при поискване, не са подписали, нито ратифицирали изменената Многостранна конвенция на ОИСР за административна взаимопомощ по данъчни въпроси, прилагат вредни преференциални данъчни режими (свободни зони) и все още не са разрешили тези въпроси.

Тринидад и Тобаго поема ангажимент своевременно да вземат мерки за съобразяване с препоръките на приобщаващата рамка по отношение на изпълнението на критерий 3.2 за отчитането по държави, така че това да бъде отразено в доклада за партньорската проверка по действие 13 от приобщаващата рамка, който ще бъде публикуван през есента на 2023 г.

Тринидад и Тобаго също поема ангажимент да изпълнят своевременно препоръките на Световния форум по отношение на автоматичния обмен на информация (критерий 1.1), така че да получат статус „налице, но се нуждае от подобрение“ по основни изисквания 1 и 2 в доклада за партньорска проверка на Световния форум, който ще бъде публикуван през есента на 2024 г.

14. Търкс и Кайкос

Островите Търкс и Кайкос улесняват офшорните структури и договорености, насочени към привличането на печалби без реална икономическа същност, като не предприемат всички необходими действия, за да гарантират ефективното изпълнение на изискванията за същност по критерий 2.2.

15. Американски Вирджински острови

Американските Вирджински острови не прилагат никакъв автоматичен обмен на финансова информация, не са подписали, нито ратифицирали, включително посредством юрисдикцията, от която са зависими, изменената Многостранна конвенция на ОИСР за административна взаимопомощ по данъчни въпроси, прилагат вредни преференциални данъчни режими (програма за икономическо развитие, освободени дружества, регулаторен акт относно международен банков център), не са се ангажирали с прилагането на минималните стандарти срещу свиването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби и не са поели ангажимент за разрешаването на тези въпроси.

16. Вануату

Вануату улеснява офшорните структури и договорености, насочени към привличането на печалби без реална икономическа същност, и все още не е разрешила този въпрос.

Вануату подлежи на допълнителен преглед от Световния форум във връзка с обмена на информация при поискване.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Актуално състояние на сътрудничеството с ЕС по отношение на ангажиментите, поети от оказващите съдействие юрисдикции за прилагане на принципите на доброто управление в областта на данъчното облагане**1. Прозрачност****1.1. Автоматичен обмен на информация**

Следната юрисдикция се очаква да обменя ефективно информация с всички 27 държави членки в съответствие с графика, посочен в точка 6 от заключенията на Съвета от 22 февруари 2021 г., точка 4 от заключенията на Съвета от 5 октомври 2021 г., точка 4 от заключенията на Съвета от 24 февруари 2022 г. и точка 4 от заключенията на Съвета от 4 октомври 2022 г.

Турция

Следните юрисдикции поеха ангажимент да изпълнят своевременно препоръките на Световния форум по отношение на автоматичния обмен на информация, така че да получат статус „налице, но се нуждае от подобрене“ по основни изисквания 1 и 2 в доклада за партньорска проверка на Световния форум, който ще бъде публикуван през есента на 2024 г.

Аруба, Белиз, Кюрасао и Израел**1.2. Членство в Световния форум и задоволителен рейтинг по отношение на обмена на информация при поискване**

Следните юрисдикции очакват допълнителен преглед от Световния форум:

Ботсуана, Доминика и Сейшелски острови**2. Справедливо данъчно облагане****2.1. Наличие на вредни данъчни режими**

За следната юрисдикция, която се ангажира да измени или премахне своя вреден режим на освобождаване от данъчно облагане на доходите от чуждестранни източници до края на 2022 г., сблъска се с ограничения на конституционната реформа и показва осезаем напредък през 2022 г., срокът беше удължен до 31 март 2023 г., за да адаптира законодателството си по отношение на правилата за борба със злоупотребите и изискванията за икономическа същност. Тази юрисдикция се ангажира да прилага измененото законодателство, считано от 1 януари 2023 г.:

Катар

За следните юрисдикции, които се ангажираха да изменят или премахнат своите вредни режими на освобождаване от данъчно облагане на доходите от чуждестранни източници до края на 2022 г. и показаха осезаем напредък по тези реформи през 2022 г., срокът беше удължен до края на 2023 г., за да адаптират законодателството си по отношение на данъчното облагане на капиталовите печалби:

Хонконг и Малайзия

За следната юрисдикция, която в рамките на Форума за вредните данъчни практики пое ангажимент да измени или премахне до 31 декември 2022 г. един преференциален данъчен режим, срокът беше удължен до края на април 2023 г., за да адаптира законодателството си:

Йордания (специална икономическа зона Акаба)

Следните юрисдикции поеха ангажимент в рамките на Форума за вредните данъчни практики да изменят или премахнат своите вредни данъчни режими до 31 декември 2023 г.:

Албания (индустриални стимули), Армения (проекти за свободни икономически зони и информационни технологии) и Есватини (специална икономическа зона)

3. **Предотвратяване на свиването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби**

3.2. *Прилагане на минималния стандарт относно отчитането по държави (действие 13 от приобщаващата рамка за борба със свиването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби)*

Следните юрисдикции поеха ангажимент да изпълнят минималния стандарт относно отчитането по държави, като съевременно се съобразят с препоръките на приобщаващата рамка, така че това да бъде отразено в доклада за партньорската проверка по действие 13 от приобщаващата рамка през есента на 2023 г., и/или като задействат обмена относно отчитането по държави с всички държави — членки на ЕС, съгласно договорения срок:

Белиз, Израел, Монсерат, Тайланд, Виетнам

Известие на вниманието на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/184/ОВППС на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2023/380 на Съвета, и в Регламент (ЕС) № 401/2013 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/378 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма

(2023/С 64/07)

На вниманието на лицата, образуванията и органите, изброени в приложението към Решение 2013/184/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2023/380 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение IV към Регламент (ЕС) № 401/2013 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/378 на Съвета ⁽⁴⁾ относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма, се предоставя следната информация.

Съветът на Европейския съюз реши, че лицата, образуванията и органите, изброени в посочените по-горе приложения, следва да бъдат включени в списъка на лицата, образуванията и органите, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/184/ОВППС и в Регламент (ЕС) № 401/2013 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма. Основанията за включването на засегнатите лица, образувания и органи в списъка са изложени в съответните вписвания в посочените приложения.

На засегнатите лица, образувания и органи се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочени в уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) № 401/2013 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма, за да получат разрешение за използване на замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 4б от регламента).

Засегнатите лица, образувания и органи могат да отправят до Съвета искане за преразглеждане на решението за включването им в посочените по-горе списъци, придружено от удостоверителни документи, преди 14 март 2023 г. на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

Всички получени възражения ще бъдат взети предвид за целите на извършването от Съвета периодично преразглеждане съгласно член 12 от Решение 2013/184/ОВППС и член 4и, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 401/2013.

На засегнатите лица, образувания и органи се обръща също внимание, че могат да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 111, 23.4.2013 г., стр. 75.

⁽²⁾ ОВ L 51, 20.2.2023 г., стр. 27.

⁽³⁾ ОВ L 121, 3.5.2013 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 51, 20.2.2023 г., стр. 1.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/184/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕС) № 401/2013 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Мианмар/Бирма

(2023/C 64/08)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Правните основания за извършването на обработване на данни са Решение 2013/184/ОВППС на Съвета ⁽²⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2023/380 на Съвета ⁽³⁾, и Регламент (ЕС) № 401/2013 на Съвета ⁽⁴⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/378 на Съвета ⁽⁵⁾.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, който се представлява от генералния директор на генерална дирекция „Външни отношения“ (RELEX) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1, с който можете да се свържете на адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

Можете да се свържете с длъжностното лице по защита на данните в Съвета на адрес:

Длъжностно лице по защита на данните

data.protection@consilium.europa.eu

Целта на обработването на данните е съставянето и актуализирането на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение 2013/184/ОВППС, изменено с Решение (ОВППС) 2023/380 на Съвета, и Регламент (ЕС) № 401/2013, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/378 на Съвета.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение 2013/184/ОВППС и Регламент (ЕС) № 401/2013.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всякакви други данни, свързани с основанията за включване в списъка.

Правните основания за обработването на лични данни са решенията на Съвета, приети съгласно член 29 от ДЕС, и регламентите на Съвета, приети съгласно член 215 от ДФЕС, с които се определят физическите лица (субекти на данни) и се налагат замразяване на активи и ограничения за пътуване.

Обработването е необходимо за изпълнението на задача от обществен интерес в съответствие с член 5, параграф 1, буква а) и за спазването на правните задължения, установени в горепосочените правни актове, които се прилагат спрямо администратора на данни в съответствие с член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Обработването е необходимо по причини от значим обществен интерес в съответствие с член 10, параграф 2, буква ж) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

⁽¹⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 111, 23.4.2013 г., стр. 75.

⁽³⁾ ОВ L 51 I, 20.2.2023 г., стр. 27.

⁽⁴⁾ ОВ L 121, 3.5.2013 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 51 I, 20.2.2023 г., стр. 1.

Съветът може да получава лични данни на субектите на данни от държавите членки и/или от Европейската служба за външна дейност. Получателите на личните данни са държавите членки, Европейската комисия и Европейската служба за външна дейност.

Всички лични данни, обработвани от Съвета в контекста на автономните ограничителни мерки на ЕС, се съхраняват за период от 5 години след датата на заличаване на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилага замразяване на активи, или след изтичането на срока на действие на мярката, или ако бъде заведено дело пред Съда – по постановяването на окончателно решение. Личните данни, съдържащи се в документите, регистрирани от Съвета, се съхраняват от Съвета за целите на архивирането поради обществен интерес по смисъла на член 4, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Може да се наложи Съветът да обменя лични данни на субект на данни с трета държава или международна организация в контекста на транспонирането от Съвета на санкции, наложени от ООН, или в рамките на международното сътрудничество във връзка с политиката на ЕС относно ограничителните мерки.

При липса на решение относно адекватното ниво на защита или на подходящи гаранции, предаването на лични данни на трета държава или международна организация се основава на следното(ите) условие(я) съгласно член 50 от Регламент (ЕС) 2018/1725:

- предаването е необходимо поради важни причини от обществен интерес;
- предаването е необходимо за установяването, упражняването или защитата на правни претенции.

В обработването на личните данни на субекта на данните не се прилага автоматизирано вземане на решения.

Субектите на данни имат право да получават информация и право на достъп до своите лични данни. Те също имат право на коригиране и допълване на техните лични данни. При определени обстоятелства те могат да имат право на заличаване на техните лични данни, да се противопоставят на обработването на личните им данни или да поискат това обработване да бъде ограничено.

Субектите на данни могат да упражнят тези права, като изпратят имейл до администратора на данните с копие до длъжностното лице по защита на данните, както е посочено по-горе.

Към искането си субектите на данни трябва да приложат копие от документ за самоличност, за да потвърдят своята самоличност (лична карта или паспорт). Този документ следва да съдържа идентификационен номер, държава на издаване, срок на валидност, име, адрес и дата на раждане. Всички други данни, съдържащи се в копието на документа за самоличност, например снимка или лични характеристики, могат да бъдат затъмнени.

Субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Преди това се препоръчва субектите на данни първо да се опитат да получат правна защита, като се свържат с администратора на данните и/или длъжностното лице по защита на данните в Съвета.

Известие на вниманието на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат мерките, предвидени в Решение 2011/235/ОВППС на Съвета, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2023/381 на Съвета, както и в Регламент (ЕС) № 359/2011 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/379 на Съвета, относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Иран

(2023/C 64/09)

На вниманието на лицата и образуванията, включени в приложението към Решение 2011/235/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2023/381 на Съвета ⁽²⁾, както и в приложение I към Регламент (ЕС) № 359/2011 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/379 на Съвета ⁽⁴⁾, относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Иран, се предоставя следната информация.

Съветът на Европейския съюз реши, че въпросните лица и образувания следва да бъдат включени в списъка на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2011/235/ОВППС и в Регламент (ЕС) № 359/2011.

На засегнатите лица и образувания се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочени на уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) № 359/2011, за да получат разрешение за използване на замразени финансови средства за основни нужди или за конкретни плащания (вж. член 4 от Регламента).

Преди 14 март 2023 г. засегнатите лица и образувания могат да отправят до Съвета искане, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък, на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Електронна поща: sanctions@consilium.europa.eu

На засегнатите лица и образувания се обръща също така внимание, че могат да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, втора алинея и в член 263, четвърта и шеста алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 51 I, 20.2.2023 г., стр. 36.

⁽³⁾ ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 51 I, 20.2.2023 г., стр. 13.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2011/235/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 359/2011 на Съвета относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Иран

(2023/C 64/10)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Правните основания за извършването на обработване на данни са Решение 2011/235/ОВППС на Съвета ⁽²⁾, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2023/381 на Съвета ⁽³⁾, и Регламент (ЕС) № 359/2011 ⁽⁴⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/379 на Съвета ⁽⁵⁾.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, който се представлява от генералния директор на Генерална дирекция „Външни отношения“ (RELEX) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1, с който можете да се свържете на адрес:

Council of the European Union General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща: sanctions@consilium.europa.eu

Можете да се свържете с длъжностното лице по защита на данните на Съвета на адрес:

Длъжностно лице по защита на данните data.protection@consilium.europa.eu

Целта на обработването на данните е да бъде съставен и актуализиран списъкът на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение 2011/235/ОВППС, прилагано с Решение за изпълнение (ОВППС) 2023/381, и Регламент (ЕС) № 359/2011, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/379.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение 2011/235/ОВППС и Регламент (ЕС) № 359/2011.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответните лица, изложението на мотивите и всички други данни, свързани с основанията за включване в списъка.

Правните основания за обработването на лични данни са решенията на Съвета, приети на основание член 29 от ДЕС, и регламентите на Съвета, приети на основание член 215 от ДФЕС, с които се посочват физически лица (субекти на данни) и се налагат замразяване на активи и ограничения за пътуване.

Обработването е необходимо за изпълнението на задача от обществен интерес в съответствие с член 5, параграф 1, буква а) и за спазването на правните задължения, установени в горепосочените правни актове, които се прилагат спрямо администратора в съответствие с член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Обработването е необходимо по причини от важен обществен интерес в съответствие с член 10, параграф 2, буква ж) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Съветът може да получава лични данни на субектите на данни от държавите членки и/или от Европейската служба за външна дейност. Получателите на личните данни са държавите членки, Европейската комисия и Европейската служба за външна дейност.

⁽¹⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 51.

⁽³⁾ ОВ L 51 I, 20.2.2023 г., стр. 36.

⁽⁴⁾ ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 51 I, 20.2.2023 г., стр. 13.

Всички лични данни, обработвани от Съвета в контекста на автономните ограничителни мерки на ЕС, ще бъдат съхранявани за срок от 5 години, считано от момента, в който субектът на данните е бил заличен от списъка на лицата, спрямо които се прилага замразяване на активи, или е изтекъл срокът на действие на мярката, или, ако бъде заведено дело пред Съда, до постановяването на окончателно решение. Личните данни, съдържащи се в документите, регистрирани от Съвета, се съхраняват от Съвета за целите на архивирането в обществен интерес по смисъла на член 4, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Може да се наложи Съветът да обменя лични данни на субект на данни с трета държава или международна организация в контекста на транспонирането от Съвета на посочването от страна на ООН или в контекста на международното сътрудничество по отношение на политиката на ЕС за ограничителни мерки.

При липса на решение относно адекватното ниво на защита или на подходящи гаранции предаването на лични данни на трета държава или международна организация се основава на следното(ите) условие(я) съгласно член 50 от Регламент (ЕС) 2018/1725:

- предаването е необходимо поради важни причини от обществен интерес;
- предаването е необходимо за установяването, упражняването или защитата на правни претенции.

Обработването на личните данни на субекта на данните не включва автоматизирано вземане на решения.

Субектите на данни имат право да получат информация и право на достъп до своите лични данни. Освен това те имат право да коригират и да допълват своите лични данни. При определени обстоятелства те могат да имат право на заличаване на личните им данни, да се противопоставят на обработването на личните им данни или да поискат това обработване да бъде ограничено.

Субектите на данни могат да упражнят тези права, като изпратят имейл до администратора с копие до длъжностното лице по защита на данните, както е посочено по-горе.

Към искането си субектите на данни трябва да приложат копие от документ за самоличност, за да потвърдят самоличността си (лична карта или паспорт). Този документ следва да съдържа идентификационен номер, държава на издаване, срок на валидност, име, адрес и дата на раждане. Всички други данни, съдържащи се в копието на документа за самоличност, например снимка или лични характеристики, могат да бъдат затъмнени.

Субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Препоръчително е преди това субектите на данни първо да се опитат да получат правна защита, като се свържат с администратора и/или длъжностното лице по защита на данните на Съвета.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

20 февруари 2023 година

(2023/С 64/11)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,0674	CAD	канадски долар	1,4367
JPY	японска йена	143,09	HKD	хонконгски долар	8,3623
DKK	датска крона	7,4461	NZD	новозеландски долар	1,7087
GBP	лира стерлинг	0,88738	SGD	сингапурски долар	1,4259
SEK	шведска крона	11,0620	KRW	южнокорейски вон	1 384,38
CHF	швейцарски франк	0,9861	ZAR	южноафрикански ранд	19,3471
ISK	исландска крона	154,70	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,3191
NOK	норвежка крона	10,9683	IDR	индонезийска рупия	16 178,69
BGN	български лев	1,9558	MYR	малайзийски рингит	4,7291
CZK	чешка крона	23,693	PHP	филипинско песо	58,675
HUF	унгарски форинт	382,83	RUB	руска рубла	
PLN	полска злота	4,7435	THB	тайландски бат	36,708
RON	румънска лея	4,9180	BRL	бразилски реал	5,5162
TRY	турска лира	20,1379	MXN	мексиканско песо	19,6555
AUD	австралийски долар	1,5456	INR	индийска рупия	88,3060

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 21 декември 2022 година

за даване на указания на централния администратор на Дневника на Европейския съюз за трансакциите да въведе корекции в националните таблици за разпределение на Чехия, Дания, Германия, Ирландия, Испания, Франция, Италия, Латвия, Унгария, Нидерландия, Румъния и Швеция в Дневника на Европейския съюз за трансакциите

(2023/С 64/12)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Делегиран регламент (ЕС) 2019/1122 на Комисията от 12 март 2019 г. за допълване на Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на функционирането на Регистъра на ЕС ⁽¹⁾, и по-специално член 46, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Държавите членки са представили на Комисията списъка на инсталациите на своя територия в съответствие с член 11, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО ⁽²⁾.
- (2) В съответствие с член 2 от Решение (ЕС) 2021/355 на Комисията ⁽³⁾ Комисията не е повдигнала възражения срещу списъците на инсталациите, попадащи в обхвата на Директива 2003/87/ЕО, представени от Белгия, България, Чехия, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия и Швеция, с изключение на посоченото в член 1 и приложенията към посоченото решение.
- (3) Държавите членки са определили и съобщили предварителните годишни количества безплатни квоти за всяка инсталация, като са използвали преразгледаните стойности на показателите, определени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/447 на Комисията ⁽⁴⁾, в съответствие с член 14, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/331 на Комисията ⁽⁵⁾.
- (4) В член 1 от Решение за изпълнение (ЕС) 2021/927 на Комисията ⁽⁶⁾ е посочено, че не е необходимо да се прилага корекция на предварителните годишни количества безплатни квоти в съответствие с член 10а, параграф 5 от Директива 2003/87/ЕО, когато търсенето не надвишава максималното количество.
- (5) С писмо от 6 юли 2022 г. Чехия е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. За инсталация CZ-127 в първоначалната национална таблица за разпределение е бил докладван грешен идентификационен номер на партидата в регистъра. Правилният постоянен номер заменя идентификационния номер CZ-126.
- (6) С писмо от 2 декември 2022 г. Дания е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Коририрани са историческите равнища на дейност на подинсталациите за топлинна енергия към инсталации DK-265, DK-305 и DK-375.

⁽¹⁾ ОВ L 177, 2.7.2019 г., стр. 3.

⁽²⁾ Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32).

⁽³⁾ Решение (ЕС) 2021/355 на Комисията от 25 февруари 2021 г. относно националните мерки за изпълнение за преходното безплатно разпределяне на квоти за емисии на парникови газове в съответствие с член 11, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 68, 26.2.2021 г., стр. 221).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/447 на Комисията от 12 март 2021 г. за определяне на преразгледани стойности на показателите за безплатното разпределяне на квоти за емисии за периода 2021—2025 г. съгласно член 10а, параграф 2 от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 87, 15.3.2021 г., стр. 29).

⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2019/331 на Комисията от 19 декември 2018 г. за определяне на валидни за целия Съюз преходни правила за хармонизирано безплатно разпределяне на квоти за емисии в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 59, 27.2.2019 г., стр. 8).

⁽⁶⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2021/927 на Комисията от 31 май 2021 г. за определяне на единния коефициент за междусекторна корекция за коригирането на безплатно разпределяните квоти за емисии за периода 2021—2025 година.

- (7) С писмо от 29 ноември 2022 г. Германия е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. За инсталации DE-43 и DE-2495 са докладвани корекции на топлинните потоци, обменени с топлофикационната мрежа, което е довело до коригиране на коефициенти за топлинна енергия извън СТЕ и прехвърляне на безплатно разпределяни квоти между подинсталациите за топлинна енергия към инсталация DE-43. Корекция във връзка с ацетилен, е довела до коригиране на историческите равнища на дейност на подинсталацията за горивото и на подинсталацията за технологичните емисии към инсталация DE-235. Установени са и са коригирани грешки при изчисляването на историческото равнище на дейност на подинсталациите за топлинна енергия към инсталации DE-892, DE-941, DE-203778, DE-203812 и DE-206021. Коригирани са историческите равнища на дейност на подинсталацията за топлинна енергия и подинсталацията за горивото към инсталация DE-205609 след откриването на грешки при измерването на природния газ. Статутът на инсталация DE-4111 по отношение на генерирането на електроенергия е коригиран на „произвеждаща електроенергия“. Един от подаващите топлинна енергия обекти вече не е част от СТЕ на ЕС, което води до намаляване на квотите за инсталация DE-4170. За подинсталацията за етиленов оксид/етиленгликоли към инсталация DE-202606 са коригирани потреблението на електроенергия и коефициентът на обмен на електроенергия. Произходът на подаването на измерима топлинна енергия за инсталация DE-1439 е коригиран от инсталация, обхваната от СТЕ на ЕС, на инсталация извън СТЕ. Част от подаваната топлинна енергия от инсталация DE-1439 е идентифицирана и коригирана със статут на изместване на въглеродни емисии, което води до създаването на подинсталация за топлинна енергия във връзка с изместването на въглеродни емисии. Включването на недокладвана отпадна топлина е довело до повишаване на историческото равнище на дейност на подинсталацията за топлинна енергия и до понижаване на историческото равнище на дейност на подинсталацията за горивото към инсталация DE-205540. След провеждането на съдебно производство инсталация DE-204581 е разделена на инсталация DE-204581 и инсталация DE-493. Инсталация DE-204581 излиза от СТЕ на ЕС, тъй като не извършва дейности, водещи до емисии на ПГ. Инсталация DE-493 е обхваната от СТЕ на ЕС за производството и подаването на измерима топлинна енергия към различни потребители, включително инсталация DE-204581.
- (8) С писмо от 24 май 2022 г. Ирландия е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Статутът на инсталация IE-130 по отношение на генерирането на електроенергия е коригиран на „непроизвеждаща електроенергия“.
- (9) С писмо от 2 декември 2022 г. Испания е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Коригирана е началната дата на експлоатация на подинсталацията за синтерована доломитна вар към инсталация ES-158. Неправилни измервания на измерими топлинни потоци са довели до надценяване на историческото равнище на дейност на подинсталацията за топлинна енергия към инсталация ES-890. Коригираните измервания определят ново историческо равнище на дейност. Установени са и са коригирани грешки при изчисляването на историческите равнища на дейност на подинсталациите за топлинна енергия към инсталации ES-932 и ES-201855. Подаваната топлинна енергия към инсталация извън СТЕ неправилно е била приписана на подинсталацията за амоняк, докато е трябвало да бъде отнесена към подинсталацията за топлинна енергия в рамките на инсталация ES-201855. Корекцията по отношение на подаваната топлинна енергия води също така до корекции на емисиите на тази подинсталация и на заменяемостта на коефициента за гориво и електроенергия на подинсталацията за амоняк. Коригирането на код по Продком е довело до промяна на статута за изместване на въглеродни емисии на неизместване на въглеродни емисии на инсталация ES-202877.
- (10) С писмо от 1 декември 2022 г. Франция е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Коригирано е историческото равнище на дейност на подинсталацията с топлинен целеви показател към инсталация FR-1020. Корекции на топлинния баланс и на статута за изместване на въглеродни емисии на част от производството са довели до повишаване на историческото равнище на дейност на подинсталацията с топлинен целеви показател с изместване на въглеродни емисии и до понижаване на историческото равнище на дейност на подинсталацията с топлинен целеви показател без изместване на въглеродни емисии към инсталация FR-182. Корекциите са довели до понижаване на историческото равнище на активност на подинсталацията за минерална вата и до добавяне на подинсталация с горивен целеви показател с изместване на въглеродни емисии към инсталация FR-1163.
- (11) С писма от 11 юли 2022 г., 22 ноември 2022 г. и 2 декември 2022 г. Италия е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Коригирано е историческото равнище на дейност на подинсталацията за флоатно стъкло към инсталация IT-493. Техническата връзка към инсталация IT-654 е била коригирана, което е довело до промяна на подинсталацията за топлинна енергия в подинсталация за районно отопление. IT-217620 отново е въведена за безплатно разпределяне на квоти по схемата за търговия с емисии с коригиран идентификационен номер в регистъра. Корекции на данните за измеримата топлинна енергия са довели до понижаване на историческото равнище на дейност на подинсталацията с топлинен целеви показател и до повишаване на историческото равнище на дейност на подинсталацията с горивен целеви показател към инсталация IT-457.
- (12) С писмо от 1 декември 2022 г. Унгария е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Екзотермичната топлина от процеса на неутрализация е включена в равнището на дейност на подинсталацията за топлинна енергия в инсталация HU-153.

- (13) С писмо от 1 декември 2022 г. Латвия е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Корекции на топлинния баланс са довели до повишаване на историческото равнище на дейност на подинсталацията за районно отопление към инсталация LV-206234.
- (14) С писма от 8 март 2022 г., 23 март 2022 г., 16 юни 2022 г., 14 октомври 2022 г. и 24 октомври 2022 г. Нидерландия е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Източник на топлинна енергия погрешно е бил третиран като допустима топлинна енергия за подинсталацията за топлинна енергия към инсталация NL-366. В допълнение, не е докладвано за подадена топлинна енергия в подинсталацията за водород към инсталация NL-366. И двата проблема са коригирани. Коригирано е историческото равнище на дейност на подинсталацията за топлинна енергия с изместване на въглеродните емисии към инсталация NL-54. Коригирано е историческото равнище на дейност на подинсталацията за технологичните емисии към инсталация NL-110. Коригирани са грешки в потреблението на електроенергия и в коефициента на обмен на електроенергия за подинсталацията за стирен към инсталация NL-205924. Балансът на отпадъчните газове и топлинният баланс също са коригирани за инсталация NL-205924. Коригирани са несъответствия по отношение на границите и изчисленията за подинсталацията за технологичните емисии към инсталация NL-205926.
- (15) С писмо от 14 ноември 2022 г. Румъния е уведомила за промени в националната си таблица за разпределение. Корекции на топлинния баланс са довели до понижаване на историческото равнище на дейност за подинсталацията за районно отопление към инсталация RO-207234.
- (16) С писмо от 1 декември 2022 г. Швеция е уведомила за корекции в националната си таблица за разпределение. Историческото равнище на дейност на подинсталацията за фина хартия без покритие е понижено към инсталация SE-471. По-ранните данни са включвали непродадени продукти, които впоследствие са върнати в процеса. Тази част е приспадната от историческото равнище на дейност. Историческото равнище на дейност на подинсталациите за картон без покритие и с покритие към инсталация SE-475 е понижено. По-ранните данни са включвали непродадени продукти, които впоследствие са върнати в процеса. Тази част е приспадната от историческото равнище на дейност.
- (17) Съобщените национални таблици за разпределение са в съответствие с Директива 2003/87/ЕО, Делегиран регламент (ЕС) 2019/331 на Комисията и Решение (ЕС) 2021/355 на Комисията,

РЕШИ:

Член единствен

На централния администратор на Дневника на Европейския съюз за трансакциите се дават указания да въведе в Дневника на Европейския съюз за трансакциите корекции в националните таблици за разпределение на Чехия, Дания, Германия, Ирландия, Испания, Франция, Италия, Латвия, Унгария, Нидерландия, Румъния и Швеция с окончателните годишни количества за преходното безплатно разпределяне на квоти за емисии за периода 2021—2025 г., както са определени в приложението.

Съставено в Брюксел на 21 декември 2022 година.

За Комисията

Frans TIMMERMANS

Изпълнителен заместник-председател

РИЛОЖЕНИЕ I

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Чехия

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
CZ000000000000127	127	Elektrárny Prunéřov	ČEZ, a.s.	13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082
CZ000000000000126	126	Elektrárny Prunéřov	ČEZ, a.s.						0
ОБЩО				13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Дания

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
DK000000000000375	375	Siri feltet omfattende anlæg på Siri platformen	INEOS E&P A/S	21 515	21 515	21 515	21 515	21 515	107 575
DK000000000000305	305	Brødrene Hartmann A/S	Brødrene Hartmann A/S	6 659	6 659	6 659	6 659	6 659	33 295
DK000000000000265	265	Dansk Salt A/S	Dansk Salt A/S	51 258	51 258	51 258	51 258	51 258	256 290
ОБЩО				79 432	79 432	79 432	79 432	79 432	397 160

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Германия

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
DE000000000000043	43	Glocke	Salzgitter Flachstahl GmbH	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	30 220 435
DE000000000000235	235	Wanne7 mit Feedern und Kühlbahnen	SP Spezialglas Piesau GmbH	16 265	16 265	16 265	16 265	16 265	81 325
DE000000000000493	493	Essity Mannheim, HKW	Essity Operations Mannheim GmbH	124 800	121 593	118 386	115 180	111 973	591 932
DE000000000000892	892	Kesselhaus (K2 + K5)	MVV Industriepark Gersthofen GmbH	1 902	1 902	1 902	1 902	1 902	9 510
DE000000000000941	941	Kraftwerk Grenzach-Wyhlen	DSM Nutritional Products GmbH	35 837	34 917	33 995	33 075	32 154	169 978
DE000000000001439	1439	Heiz- und Wärmezentrale	Speira GmbH - Werk Grevenbroich	10 591	10 591	10 591	10 591	10 591	52 955
DE000000000002495	2495	Warmbreitbandwalzwerk	Salzgitter Flachstahl GmbH	260 105	260 105	260 105	260 105	260 105	1 300 525
DE000000000004111	4111	DMK Deutsches Milchkontor GmbH Werk Edeweicht	DMK Deutsches Milchkontor GmbH	15 467	15 070	14 672	14 275	13 878	73 362
DE000000000004170	4170	Papierfabrik Papiermaschine 1, Strichaufträge mit Luft- und IR-Trockner	Hamburger Rieger GmbH Papierfabrik Spremberg	28 389	28 389	28 389	28 389	28 389	141 945
DE000000000202606	202606	Ethylenoxid-Anlage	Sasol Germany GmbH	58 759	58 759	58 759	58 759	58 759	293 795

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
DE000000000203778	203778	AEG	Inovyn Deutschland GmbH	47 021	47 021	47 021	47 021	47 021	235 105
DE000000000203812	203812	VC	INOVYN Deutschland GmbH	40 880	40 880	40 880	40 880	40 880	204 400
DE000000000204581	204581	Essity Mannheim, Zellstofffabrik	Essity Operations Mannheim GmbH						0
DE000000000205540	205540	Kaltwalzwerk Dillenburg	Outokumpu Nirosta GmbH	21 338	21 338	21 338	21 338	21 338	106 690
DE000000000205609	205609	Anlage zur Herstellung von Stärkeprodukten	Ingredion Germany GmbH	15 015	15 015	15 015	15 015	15 015	75 075
DE000000000206021	206021	Produktionskomplex (Ziegler, TAM, NFA)	Sasol Germany GmbH	147 106	147 106	147 106	147 106	147 106	735 530

ОБЩО	6 867 562	6 863 038	6 858 511	6 853 988	6 849 463	34 292 562
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Ирландия

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
IE000000000000130	130	DuPont Nutrition Ireland	Dupont Nutrition Manufacturing Ireland Limited	20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880
ОБЩО				20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Испания

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
ES000000000000158	158	DOLOMIAS DE ARAGON S.L.	DOLOMIAS DE ARAGÓN S.L.	20 285	20 285	20 285	20 285	20 285	101 425
ES000000000000890	890	TEXTIL SANTANDERINA, S.A.	TEXTIL SANTANDERINA, S. A.	9 572	9 326	9 080	8 834	8 588	45 400
ES000000000000932	932	CARGILL S.L.U. MARTORELL FABRICA	CARGILL S.L.U.	47 674	47 674	47 674	47 674	47 674	238 370
ES000000000202877	202877	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	4 265	4 265	4 265	4 265	4 265	21 325
ES000000000201855	201855	Fertiberia - Fábrica de Palos	FERTIBERIA,S.A.	557 921	557 921	557 921	557 921	557 921	2 789 605
ОБЩО				639 717	639 471	639 225	638 979	638 733	3 196 125

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Франция

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
FR000000000000182	182	ENTREMONT ALLIANCE MONTAUBAN DE BRETAGNE	ENTREMONT ALLIANCE S.A.S.	4 278	4 278	4 278	4 278	4 278	21 390
FR000000000001020	1020	BONILAIT PROTEINES	BONILAIT PROTEINES	7 592	7 592	7 592	7 592	7 592	37 960
FR000000000001163	1163	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	22 405	22 405	22 405	22 405	22 405	112 025
ОБЩО				34 275	34 275	34 275	34 275	34 275	171 375

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Италия

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
IT000000000000457	457	Burgo Group S.p.A. Stabilimento di Sora	Burgo Group S.p.A.	87 679	87 679	87 679	87 679	87 679	438 395
IT000000000000493	493	Pilkington Italia S.p.A.	Pilkington Italia S.p.A.	91 275	91 275	91 275	91 275	91 275	456 375
IT000000000000654	654	CENTRALE TERMOELETTRICA DI CASSANO D'ADDA	A2A gencogas Spa	877	854	832	809	787	4 159
IT000000000217620	217620	Sterilgarda Alimenti SpA	Sterilgarda Alimenti SpA	0	3 316	3 316	3 316	3 316	13 264
ОБЩО				179 831	183 124	183 102	183 079	183 057	912 193

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Унгария

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
HU000000000000153	153	Nitrogénművek Zrt.	Nitrogénművek Zrt.	825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760
ОБЩО				825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Латвия

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
LV000000000206234	206234	Biokoģenerācijas stacija	SIA „SIA Gren Latvija“	6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516
ОБЩО				6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Нидерландия

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
NL000000000000366	366	Nyrstar Budel B.V.	Nyrstar Budel B.V.	99 012	99 012	99 012	99 012	99 012	495 060
NL000000000000054	54	FarmFrites B.V. Oudendoorn	FarmFrites B.V. Oudendoorn	22 374	22 374	22 374	22 374	22 374	111 870
NL000000000000110	110	Emerald Kalama Chemical B.V.	Emerald Kalama Chemical B.V.	50 641	50 641	50 641	50 641	50 641	253 205
NL000000000205926	205926	Lyondell Chemie Nederland b.v. - Botlek locatie	Lyondell Chemie Nederland b.v.	408 210	408 210	408 210	408 210	408 210	2 041 050
NL000000000205924	205924	Lyondell Chemie Nederland B.V. - Maasvlakte locatie	LyondellBasell Covestro Manufacturing Maasvlakte V.O.F.	394 094	394 094	394 094	394 094	394 094	1 970 470
ОБЩО				974 331	974 331	974 331	974 331	974 331	4 871 655

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Румъния

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
RO00000000207234	207234	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	8 981	8 750	8 519	8 288	8 058	42 596
ОБЩО				8 981	8 750	8 519	8 288	8 058	42 596

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Национална таблица за разпределение за периода 2021—2025 г. в съответствие с член 10а от Директива 2003/87/ЕО

Държава членка: Швеция

Идентификатор на инсталацията	Идентификатор на инсталацията (регистър на Съюза)	Наименование на инсталацията	Наименование на оператора	Количество за разпределяне					Количество за разпределяне на инсталация
				2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	
SE000000000000471	471	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	136 831	136 831	136 831	136 831	136 831	684 155
SE000000000000475	475	Stora Enso Skoghalls bruk	Stora Enso AB	152 009	152 009	152 009	152 009	152 009	760 045
ОБЩО				288 840	288 840	288 840	288 840	288 840	1 444 200

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ПО ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Резюме на становището на Европейския надзорен орган по защита на данните относно предложенията за директиви относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране

(2023/С 64/13)

[Пълният текст на настоящото становище може да се намери на английски, френски и немски език на уебсайта на ЕНОЗД <https://edps.europa.eu>]

На 7 декември 2022 г. Европейската комисия публикува предложение за директива на Съвета относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране на лицата, независимо от тяхната раса или етнически произход, равното третиране на лицата в областта на заетостта и професиите, независимо от тяхната религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация, равното третиране на жените и мъжете по въпросите на социалното осигуряване и достъпа и предоставянето на стоки и услуги, и за заличаване на член 13 от Директива 2000/43/ЕО и член 12 от Директива 2004/113/ЕО ⁽¹⁾ и предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране и равните възможности на жените и мъжете в областта на заетостта и професиите и за заличаване на член 20 от Директива 2006/54/ЕО и член 11 от Директива 2010/41/ЕС ⁽²⁾.

Целта на предложенията е да се установят минимални изисквания за функционирането на органите по въпросите на равенството, за да се подобри тяхната ефективност и да се гарантира тяхната независимост, за да се засили прилагането на принципа на равно третиране.

Настоящото становище на ЕНОЗД се издава в отговор на консултация на Европейската комисия от 8 декември 2022 г. съгласно член 42, параграф 1 от Общия регламент относно защитата на данните от Европейския съюз ⁽³⁾.

ЕНОЗД приветства тези цели. Той отбелязва, че докладите, които органите по въпросите на равенството ще предоставят съгласно член 15, не следва да съдържат лични данни и че сътрудничеството, посочено в член 12, както и наблюдението по член 16 не следва да включват обработването на лични данни.

Поради това той съсредоточава своите препоръки върху член 18 относно обработването на лични данни. По-специално ЕНОЗД препоръчва да се засили правната сигурност за органите по въпросите на равенство, като член 18 от предложенията се приеме за правно основание за обработването на данните и да се установи изрична връзка с член 9 от ОРЗД ⁽⁴⁾ що се отнася до специалните категории лични данни. ЕНОЗД препоръчва да се изясни обхватът на член 18, параграф 1 от предложенията, за да се обхване не само събирането, но и последващото обработване на лични данни от органите по въпросите на равенството, както е необходимо, като се изброят изчерпателно всички специални категории лични данни по смисъла на ОРЗД, които могат да се обработват въз основа на предложенията, както и да се изяснят подходящите и конкретни мерки за защита на основните права и интересите на субекта на данни съгласно член 9, параграф 2, буква ж) от ОРЗД.

⁽¹⁾ COM(2022) 689 final.

⁽²⁾ COM(2022) 688 final.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

1. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 7 декември 2022 г. Европейската комисия публикува предложение за директива на Съвета относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране на лицата, независимо от тяхната раса или етнически произход, равното третиране на лицата в областта на заетостта и професиите, независимо от тяхната религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация, равното третиране на жените и мъжете по въпросите на социалното осигуряване и достъпа и предоставянето на стоки и услуги, и за заличаване на член 13 от Директива 2000/43/ЕО ⁽⁵⁾ и член 12 от Директива 2004/113/ЕО ⁽⁶⁾ (Предложение за равно третиране) и предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно стандартите за органите по въпросите на равенството в областта на равното третиране и равните възможности между жените и мъжете в областта на заетостта и мъжете в областта на заетостта и професиите и за заличаване на член 20 от Директива 2006/54/ЕО ⁽⁷⁾ и член 11 от Директива 2010/41/ЕС ⁽⁸⁾ (Предложение за равни възможности).
2. Целта на предложението за равно третиране ⁽⁹⁾ е да се определят минимални изисквания за функционирането на органите по въпросите на равенството, за да се подобри тяхната ефективност и да се гарантира тяхната независимост, за да се засили прилагането на принципа на равно третиране, произтичащ от Директива 79/7/ЕИО на Съвета ⁽¹⁰⁾ (която забранява дискриминацията, основана на пола, в сферата на социалното осигуряване), Директива 2000/43/ЕО (която забранява дискриминацията, основана на расов или етнически произход), 2000/78/ЕО ⁽¹¹⁾ (която забранява дискриминацията въз основа на религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация по отношение на заетостта, професиите и професионалното обучение) и 2004/113/ЕО (която забранява дискриминацията, основана на пола, при достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги).
3. Предложението за равно третиране е част от няколко стратегии и планове за действие, приети за постигане на Съюз на равенство: стратегията за равенство между половете ⁽¹²⁾, плана за действие за борба с расизма ⁽¹³⁾, стратегическата рамка за равенство, приобщаване и участие на ромите ⁽¹⁴⁾, стратегията за равенство на ЛГБТИК ⁽¹⁵⁾ и стратегията за правата на хората с увреждания ⁽¹⁶⁾. То беше споменато и в стратегията за борба с антисемитизма и подкрепа на еврейския живот ⁽¹⁷⁾.
4. Целта на предложението за равни възможности ⁽¹⁸⁾ е да се определят минимални изисквания за функционирането на органите по въпросите на равенството с цел подобряване на тяхната ефективност и гарантиране на независимостта им, за да се засили прилагането на принципа на равно третиране, произтичащ от директиви 2006/54/ЕО и 2010/41/ЕС.

⁽⁵⁾ Директива 2000/43/ЕО на Съвета от 29 юни 2000 г. относно прилагане на принципа на равно третиране на лица без разлика на расата или етническия произход (ОВ L 180, 19.7.2000 г., стр. 22).

⁽⁶⁾ Директива 2004/113/ЕО на Съвета от 13 декември 2004 г. относно прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги (ОВ L 373, 21.12.2004 г., стр. 37).

⁽⁷⁾ Директива 2006/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. за прилагането на принципа на равните възможности и равното третиране на мъжете и жените в областта на заетостта и професиите (преработена) (ОВ L 204, 26.7.2006 г., стр. 23).

⁽⁸⁾ Директива 2010/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2010 г. за прилагане на принципа на равно третиране на мъжете и жените, които извършват дейности в качеството на самостоятелно заети лица, и за отмяна на Директива 86/613/ЕИО на Съвета (ОВ L 180, 15 юли 2010 г., стр. 1).

⁽⁹⁾ Член 1, параграф 1 и съображения 3—7 от предложението за равно третиране.

⁽¹⁰⁾ Директива 79/7/ЕИО на Съвета от 19 декември 1978 г. относно постепенното прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените в сферата на социалното осигуряване (ОВ L 6, 10.1.1979 г., стр. 24).

⁽¹¹⁾ Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 г. за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите (ОВ L 303, 2.12.2000 г., стр. 16).

⁽¹²⁾ COM(2020)152 final (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en).

⁽¹³⁾ COM(2020)565 final (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combatting-discrimination/racism-and-xenophobia/eu-anti-racism-action-plan-2020-2025_en).

⁽¹⁴⁾ https://ec.europa.eu/info/publications/new-eu-roma-strategic-framework-equality-inclusion-and-participation-full-package_en.

⁽¹⁵⁾ COM(2020)698 final (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combatting-discrimination/lesbian-gay-bi-trans-and-intersex-equality/lgbtiq-equality-strategy-2020-2025_en).

⁽¹⁶⁾ COM(2021)101 final (<https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1484>).

⁽¹⁷⁾ COM(2021) 615 final (https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_21_4990). Вж. Обяснителен меморандум, стр. 4.

⁽¹⁸⁾ Член 1, параграф 1 от предложението.

Настоящото предложение допълва законодателството на ЕС, прието в областта на правата на жертвите ⁽¹⁹⁾, достъпа до правосъдие ⁽²⁰⁾ и борбата със стратегическите съдебни производства, насочени срещу участието на обществеността ⁽²¹⁾. В доклада относно върховенството на закона за 2022 г. се подчертава, че органите по въпросите на равенството се нуждаят от структурни гаранции за независимост и достатъчно ресурси, за да работят ефективно, а някои от тези органи в държавите членки продължават да са изправени пред предизвикателства ⁽²²⁾ ⁽²³⁾.

5. Настоящото становище на ЕНОЗД се издава в отговор на консултация на Европейската комисия от 8 декември 2022 г. съгласно член 42, параграф 1 от Регламента относно защитата на данните от Европейския съюз. ЕНОЗД приветства позоваването на тази консултация в съображение 50 от предложението за равно третиране и съображение 49 от предложението за равни възможности. Във връзка с това ЕНОЗД също така отбелязва със задоволство, че с него вече са проведени неофициални консултации съгласно съображение 60 от Регламента на ЕС относно защитата на данните.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

19. Предвид посоченото по-горе ЕНОЗД дава следните препоръки:

- (1) да се укрепи правната сигурност на органите по въпросите на равенство, като се има предвид член 18 от предложенията като правно основание за обработването на данните и да се установи изрична връзка с член 9 от ОРЗД, що се отнася до обработването на специални категории лични данни;
- (2) да изясни обхвата на член 18, параграф 1 от предложенията, така че да обхваща не само събирането, но и последващото обработване на лични данни от органите по въпросите на равенството, ако е необходимо;
- (3) да се изброят изчерпателно всички специални категории лични данни по смисъла на ОРЗД, които могат да бъдат обработвани въз основа на предложенията, както и да се изяснят подходящите и конкретни мерки за защита на основните права и интересите на субекта на данните съгласно член 9, параграф 2, буква ж) от ОРЗД.

Брюксел, 2 февруари 2023 година.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

⁽¹⁹⁾ Директива 2012/29/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления и за замяна на Рамково решение 2001/220/ПВР на Съвета (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 57).

⁽²⁰⁾ Директива-2003/8/ЕО на Съвета от 27 януари 2003 г. за подобряване на достъпа до правосъдие при презгранични спорове чрез установяването на минимални общи правила за правната помощ при такива спорове (ОВ L 26, 31.1.2003 г., стр. 41).

⁽²¹⁾ Препоръка (ЕС) 2022/758 на Комисията от 27 април 2022 г. относно защитата на журналистите и защитниците на правата на човека, които се ангажират с участието на обществеността, от стратегически съдебни производства („стратегически съдебни производства, насочени срещу участието на обществеността“) (ОВ L 138, 17.5.2022 г., стр. 30).

⁽²²⁾ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, Доклад относно върховенството на закона за 2022 г. (COM(2022) 500 final) (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/upholding-rule-law/rule-law/rule-law-mechanism/2022-rule-law-report_en)

⁽²³⁾ Обяснителен меморандум, стр. 6.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.11007 — REGAL REXNORD / ALTRA)
Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2023/С 64/14)

1. На 10 февруари 2023 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Regal Rexnord Corporation (Regal Rexnord, САЩ),
- Altra Industrial Motion Corp (Altra, САЩ),

Regal Rexnord ще придобие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Altra.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- Regal Rexnord предлага промишлени решения за силово предаване, компоненти за силово предаване, електродвигатели и електронни регулатори, продукти за раздвижване на въздуха и специални компоненти и системи,
- Altra Industrial Motion предлага решения за пренос на енергия и управление на движението.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.11007 — REGAL REXNORD / ALTRA

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004, стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по електронната поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикуване на съобщение за одобрение на стандартно изменение в продуктова спецификация на продукта на наименование в лозаро-винарския сектор по член 17, параграфи 2 и 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията

(2023/С 64/15)

Настоящото съобщение се публикува в съответствие с член 17, параграф 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/33 на Комисията ⁽¹⁾.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕТО НА СТАНДАРТНО ИЗМЕНЕНИЕ

„Anjou-Coteaux de la Loire“

PDO-FR-A0405-AM03

Дата на съобщението: 23.11.2022 г.

ОПИСАНИЕ И ОСНОВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНОТО ИЗМЕНЕНИЕ

1. Официален географски кодекс

Общините в географския район и в областта в непосредствена близост са актуализирани в съответствие с официалния географски кодекс.

Това не оказва влияние върху периметъра на определения географски район.

Изменени са точки 6 и 9 от единния документ.

2. Разстояние между растенията

Минималното разстояние между растенията в реда се намалява от 1 m на 0,90 m.

Целта на това изменение е да се увеличи гъстотата на засаждане на лозите, без да се променя междуредието.

Добавена е и специална разпоредба за лозите, разположени на склонове с наклон над 10 %, за които се допуска минимално разстояние между растенията от 0,80 m.

Целта на това допълнение е да се вземе предвид особеният случай на лозите, засадени на склонове под наклон, при които се налага специфично разполагане по време на засаждането (засаждане, успоредно на склона, а не перпендикулярно на него).

Изменя се точка 5 от единния документ.

3. Резитба

Правилата за резитбата са хармонизирани на равнището на наименованията в района Anjou Saumur във Val de Loire.

Целта на това хармонизиране е да се подобрят знанията на операторите и да се опрости контролът. Това изменение дава възможност на лозарите да се приспособят към периодите със слани, които настъпват все по-късно през годината.

Изменя се точка 5 от единния документ.

⁽¹⁾ ОВ L 9, 11.1.2019 г., стр. 2.

4. **Зрялост**

Минималното съдържание на захар в гроздето е увеличено от 221 на 238 g/l. Това увеличение е направено с цел подобряване на качеството на вината, които са вина с остатъчни захари.

За да се вземат предвид трудностите при ферментацията на мъстта, която е най-богата на захари, горната граница на действителното алкохолно съдържание в обемни проценти вече е премахната за вината, чието естествено алкохолно съдържание в обемни проценти е по-високо или равно на 18 %.

Изменя се точка 4 от единния документ.

5. **Връзка**

Връзката се изменя, като се прави позоваване на 2021 г. вместо на 2018 г.

Изменя се точка 8 от единния документ.

6. **Преходни мерки**

Преходните мерки, чийто срок е изтекъл, се заличават.

Единният документ не се изменя.

7. **Основни точки, подлежащи на контрол**

Към основните точки, които подлежат на контрол, се добавя ръчното прибиране на реколтата на няколко последователни беритби.

Единният документ не се изменя.

8. **Редакционни изменения**

В продуктовата спецификация са направени редица редакционни корекции.

Тези изменения не водят до изменение на единния документ.

9. **Позоваване на контролния орган**

Формулировката на позоваването на контролния орган е преразгледана с цел хармонизирането ѝ с другите продуктови спецификации на наименования за произход. Това изменение е чисто редакционно.

Това изменение не води до изменение на единния документ.

10. **Етикетиране**

Правилата за етикетиране са уточнени и хармонизирани на равнището на наименованията в района Anjou Saumur във Val de Loire. Това изменение е чисто редакционно.

Изменя се точка 9 от единния документ.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

1. **Наименование/наименования**

Anjou-Coteaux de la Loire

2. **Вид на географското означение**

ЗНП — Защитено наименование за произход

3. **Категории лозаро-винарски продукти**

1. Вино

4. Описание на виното или вината

КРАТКО ТЕКСТОВО ОПИСАНИЕ

Това са тихи бели вина от грозде, което е набрано презряло (естествена концентрация на самата лоза, със или без благородна плесен), елегантни и с голяма комплексност на ароматите (на цветя, на пресни плодове, но и на сушени или захаросани плодове), а при отпиване се усеща съчетание на сладост и свежест. Минималното естествено алкохолно съдържание в обемни проценти на вината е 14 %. След ферментация съдържанието на ферментируеми захари (глюкоза + фруктоза) е по-голямо или равно на 34 g/l. За вината, чието естествено алкохолно съдържание в обемни проценти е по-малко от 18 %, минималното действително алкохолно съдържание в обемни проценти е 11 %. Стойностите за общата киселинност и за съдържанието на общ серен диоксид са определените в европейската нормативна уредба.

Общи аналитични характеристики

Максимално общо алкохолно съдържание (% об.)	18
Минимално действително алкохолно съдържание (% об.)	
Минимална обща киселинност	(meq/l)
Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l)	25
Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l)	

5. Винопроизводствени практики

5.1. Специфични енологични практики

1. Обогаляване

Специфична енологична практика

Обогаляването е разрешено съгласно определените в продуктовата спецификация правила.

2. Използване на парчета дърво

Специфична енологична практика

Не се допуска използването на парчета дърво. Освен горепосочените разпоредби, по отношение на енологичните практики при тези вина трябва да се спазват задълженията, определени на равнището на ЕС и в Кодекса за селското стопанство и морския риболов.

3. Гъстота

Агротехническа практика

Лозята са с минимална гъстота на насажденията от 4 000 растения на хектар. Междуредието не може да превишава 2,50 m, а разстоянието между растенията в реда не може да е по-малко от 0,90 m.

Реколтата от лозовите парцели, чието разстояние между растенията в реда е по-малко от 0,90 m, но по-голямо или равно на 0,80 m, и чийто наклон превишава 10 %, има право да се ползва от контролираното наименование за произход.

Реколтата от лозовите парцели, които са с гъстота на засаждане по-малка от 4 000 растения на хектар, но по-голяма или равна на 3 300 растения на хектар, има право да се ползва от контролираното наименование за произход, при условие че са спазени разпоредбите по отношение на кордонната подпорна конструкция и височината на листната маса, определени в настоящата продуктова спецификация. Междуредието в тези лозови парцели не може да превишава 3 m, а разстоянието между растенията в реда не може да е по-малко от 1 m.

4. Резитба

Агротехническа практика

Лозите се подрязват с дълга, с къса или със смесена резитба с най-много 12 пъпки на растение.

На фенологичния стадий, който съответства на 11 или 12 листа (обособени цветни пъпки), броят на плодните пръчки за съответната година на растение е по-малък или равен на 12.

5. Събиране на реколтата

Агротехническа практика

Гроздето се бере на ръка чрез неколнократни беритби.

6. Напояване

Агротехническа практика

Напояването е забранено

7. Отлежаване

Специфична енологична практика

Вината отлежават поне до 15 януари на годината, след годината на реколтата.

5.2. Максимални добиви

40 хектолитра от хектар

6. **Определен географски район**

Всички етапи на производството се осъществяват в географския район, чийто периметър обхваща територията на следните общини от департамент Maine-et-Loire, въз основа на официалния географски кодекс от 2021 г.: Bouchemaine, Chalonnes-sur-Loire, Champocé-sur-Loire, Ingrandes-Le Fresne sur Loire (само за територията на бившата община Ingrandes), Mauges-sur-Loire (само за територията на делегирани общини Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire и La Pommeraye), La Possonnière, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés. Картографските документи, на които е представен географският район, може да се видят на уебсайта на Националния институт по произхода и качеството.

7. **Винени сортове грозде**

Chenin B

8. **Описание на връзката (връзките)**

8.1. Данни за географския район

а) Описание на природните фактори, които допринасят за връзката

Географският район съответства на участъците от шистови склонове по брега на река Лоара. Това е най-западната част от лозята на контролираното наименование за произход „Anjou“. През 2021 г. районът обхваща територията на 8 общини в западния край на департамент Maine-et-Loire. Той започва от периферията на Angers в община Bouchemaine, където се сливат реките Лоара и Мен, след което се простира от двете страни на реката чак до Ingrandes и Le Mesnil-en-Vallée по посока на Nantes.

Мезоклиматът е силно повлиян от реката. Лозята са разположени по най-близките склонове около реката и не стигат на повече от 3 km. Отвъд това разстояние, както на север, така и на юг, пейзажът се състои основно от поля и гори. Името „Coteaux de la Loire“ (Склоновете на Лоара) илюстрира добре топографията на лозята в различните им разновидности. И ако в община Bouchemaine склоновете са много стръмни, то в общините Ingrandes и Saint-Georges-sur-Loire наклонът им е много по-слаб.

Почвите в точно обособените за брането на грозде парцели произхождат от различните първични формирования на Армориканския масив. Това са новообразувани шистови или шистово-пясъчникови почви. На места се срещат някои по-стари почви от вулканични скали и някои кафяви варовикови почви от девонския период. Те са много повърхностни и почвообразуващата скала най-често е на дълбочина по-малко от 0,40 m. Тези почви нямат никакъв капацитет за задържане на вода и водният им запас е много умерен.

Климатът е от океански тип. Масивът Mauges, разположен на запад от лозята, нюансира тази океанска характеристика като създава ефект на фон. Средното годишно количество на валежите е 650 mm за частта, защитена от влажните ветрове, докато на хълмовете на Mauges то превишава 800 mm. За регулирането на температурите през цялата година роля играе и река Лоара.

Заедно с топографията, от съществено значение е и изложението на склоновете. Лозята по десния бряг, които гледат на юг, са защитени от студените северни ветрове и затова са в много благоприятно положение. По левия бряг, „отвеждащото“ действие на реката по отношение на студения въздух играе основна роля за затоплянето на ориентираните на север склонове. Някои амфитеатрално разположени участъци, които са защитени от ветровете, получават повече топлина. И накрая, река Лоара играе съществена роля, като създава благоприятни условия в периода на гроздобера за появата на сутрешни мъгли, които са основно условие за развитието на „благородна плесен“.

б) Описание на човешките фактори, които допринасят за връзката

Макар историята на лозята в Anjou да датира още от IX век, конкретното наименование „Coteaux de la Loire“ се споменава за първи път през 1749 г. в „Traité sur la nature et la culture de la vigne“ (Трактат за природата и отглеждането на лозята) на господата Bidet и Duhamel de Monceau, където се уточнява, че в тези лозя: „Територията, която е много трудна за прочистване, сега е идеално обработена и изцяло засадена с лози...“.

От записка в Държавния съвет относно предприетите административни мерки през 1804 г. научаваме, че в този район се произвеждат само бели вина: „Ако склоновете на река Лоара не са подходящи за друго, освен за производството на бели вина, и ако тези вина представляват важен клон на търговията...“ В записката се споменава също и Белгия, в която по това време се търсят много вината „Coteaux de la Loire“.

По-късно, през 1842 г., г-н Auguste Petit-Lafitte посочва, че: „В основата му е сортът gros pineau или Chenin.“ Лозята в Anjou са люлката на сорта chenin B. Като устойчив сорт, качествата му се променят значително в зависимост от вида на почвата или по-общо — от мястото, където е засаден. Лозарите също така много бързо са разбрали ползата от брането на гроздето от този сорт в напреднала степен на зрялост и по специфични способности. През 1845 г. в своя „Трактат за сортовете“ Граф Одар посочва: „Трябва да се добави също и условието то да се бере едва когато презрее, което се случва към Деня на вси светии, когато омекналата от дъждовете кожа пада на тънки люспи.“

Следователно презряването е съществен аспект от прибирането на реколтата. През 1816 г. Jullien уточнява в „Topographie de tous les vignobles connus“ (Топография на всички известни лозя), че: „В добрите винопроизводствени райони гроздето се бере на няколко пъти; първите два пъти се берат единствено най-узрелите плодове, от които се получават вината, предназначени за износ за чужбина; тези, които се получава от третото бране, са за консумация вътре в страната...“

- 8.2. Лозарството по тези места обаче се развива по същия начин като в останалата част от Anjou. И наистина, с пристигането през XVI век на холандските търговски посредници се развива пазар на „вината за морето“ (предназначени за чужбина), приготвяни от лози, които се подрязват с къса плодна пръчка (един или два възела). Вътрешният пазар, ориентиран основно към снабдяването на Париж, също се развива — с вина с по-слаба репутация, приготвени от лози, които се подрязват с дълга плодна пръчка (шест или седем възела).

В края на Втората световна война производството е ориентирано най-вече към стремеж за получаване на „полусухи“ вина, подобни на някогашните „вина за Париж“. Желанието за производство на вина с изразена идентичност и със значителна концентрация на захар се възражда отново през 80-те години на миналия век.

Вината с контролираното наименование за произход „Anjou-Coteaux de la Loire“ се считат за висококачествени „сладки“ (наричани от местните хора, „ликьорни“) вина от Anjou.

Информация за качеството и характеристиките на продукта

Основната характеристика на вината е тяхната изисканост. С голяма комплексност на ароматите, в които най-често се съчетават такива на цветя, на пресни плодове, но и на сушени или захаросани, тези вина напомнят за „мекия климат на Anjou“ („douceur angevine“). При отпиване се усеща съчетание на сладост и свежест. Кротки като река Лоара през лятото или буйни като при прииждането ѝ през зимата, вината с контролираното наименование за произход „Anjou-Coteaux de la Loire“ умеят с течение на времето да разбулват своето очарование.

Причинно-следствени взаимодействия

Съчетанието от повърхностни почви и топография, която дава възможност за отлично изложение, е благоприятно за редовно снабдяване с вода, което позволява на сорта chenin B да разгърне изцяло качествата си.

С разположението на лозята в непосредствена близост до река Лоара, която регулира температурата по време на целия вегетативен цикъл, и с помощта на подходящото им отглеждане, и по-специално късата резитба, се осигурява оптимална зрялост. Присъствието на реката позволява също така да се постигне презряване на гроздето, благодарение както на ветровете, които тя „канализира“ и по този начин улеснява механично изсушаването на гроздето, така и на сутрешните мъгли, необходими за развитието на *botrytis cinerea*, а оттам и на „благородната плесен“.

Изчакването гроздето да презрее, търпението гроздоберът да се прави късно през есента и да се извършва на ръка с неколкостепенни последователни беритби в един и същи парцел, за да се подберат гроздовете с естествена концентрация или по които има „благородна плесен“ („изпечени“), са резултат едновременно от уменията на производителите и от изключително специфичната пригодност на сорта chenin B. Тя е описана през 1861 г. от Guillory старши: „Гроздоберът с много малко изключения се прави през октомври, когато е признато, че гроздето е възможно най-добре узряло и че поне по една четвърт от него има плесен.“

Комбинирането на една толкова специфична среда, идеално пригоден към нея сорт и хора, които знаят да използват всички тези качества, дава възможност за получаване на изключително оригинални вина. Многобройни писмени източници свидетелстват за известността им, като например тези на г-н Petit-Lafitte, който заявява: „Когато лозите са подрязани с един или два възела, от тях се получават ликьорни и деликатни вина, които са много търсени в Белгия.“

Що се отнася до Guillory старши, през 1861 г. в „Bulletin de la Société Agricole et Industrielle d'Angers“ (Бюлетин на селскостопанското и промишлено дружество на Angers) той ни припомня, че: „Тези земи никак не са подходящи за други култури без да се направят големи разходи, поради слабото им плодородие; по същата причина от тях се получава и не особено обилно производство на вина; и ако не беше качеството им, което поддържа цената малко по-висока, тук би трябвало да се изостави дори отглеждането на лозя.“

9. Други основни условия (опаковане, етикетиране, други изисквания)

Област в непосредствена близост

Правна уредба:

Национална правна уредба

Вид допълнително условие:

Дерогация относно производството в определения географски район

Описание на условието:

Областта в непосредствена близост, определена чрез дерогация за винификацията, приготвянето и отлежаването на вината, се състои от територията на следните общини, въз основа на официалния географски кодекс за 2021 г.:

— департамент Loire-Atlantique: Vair-sur-Loire (само за територията на делегирана община Anetz);

— департамент Maine-et-Loire: Chateaufonds-sur-Layon, Denée, Mauges-sur-Loire (само за територията на делегираните общини La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Saint-Florent-le-Vieil и Saint-Laurent-du-Mottay), Rochefort-sur-Loire, Savennières, Val-du-Layon (само за територията на делегирана община Saint-Aubin-de-Luigné).

Етикетиране

Правна уредба:

Национална правна уредба

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Незадължителните обозначения, чието използване по силата на разпоредбите на Съюза може да се регламентира от държавите членки, се изписват върху етикетите с букви, чиито размери на височина, ширина и дебелина не надвишават два пъти размерите на буквите, с които е изписано името на контролираното наименование за произход.

Специфика на наименованието „Val de Loire“

Правна уредба:

Национална правна уредба

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Размерите на буквите на географското наименование „Val de Loire“ не надвишават нито на височина, нито на ширина две трети от размерите на буквите, с които е изписано името на контролираното наименование за произход.

Етиктиране: По-малка географска единица

Правна уредба:

Национална правна уредба

Вид допълнително условие:

Допълнителни разпоредби относно етикетирането

Описание на условието:

Върху етикетите на вината с контролираното наименование за произход може да фигурира името на по-малка географска единица, при условие че: - става въпрос за включена в кадастъра местност; - тя е посочена в декларацията за реколтата. Размерите на буквите, с които е изписано името на включената в кадастъра местност, не надвишават нито на височина, нито на ширина половината от размерите на буквите, с които е изписано името на контролираното наименование за произход.

Връзка към продуктовата спецификация

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-875a2642-735c-41b5-9f24-f1587eff7895

ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG